

# Panasonic

## Quick Reference Intelligent Controller

Model No. **CZ-256ESMC3**



### Contents

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| <b>Safety precautions</b> .....                          | 2  |
| <b>Specifications</b> .....                              | 3  |
| <b>Operating precautions</b> .....                       | 4  |
| <b>Installation precautions</b> .....                    | 4  |
| <b>Part names</b> .....                                  | 4  |
| <b>Operations on this unit</b> .....                     | 5  |
| Basic operation of the touch panel .....                 | 5  |
| Buttons and boxes .....                                  | 5  |
| Notations in this document .....                         | 6  |
| How to read the screens .....                            | 7  |
| Automatic refresh function .....                         | 7  |
| <b>Checking the settings on the indoor unit</b> .....    | 8  |
| <b>Operating the indoor unit</b> .....                   | 10 |
| <b>Settings after completing installation</b> .....      | 12 |
| <b>Setting the language and time zone</b> .....          | 14 |
| <b>Setting the date and time</b> .....                   | 16 |
| <b>Confirming system configuration</b> .....             | 17 |
| <b>Basic settings on the indoor unit</b> .....           | 18 |
| <b>Changing the name of the area group</b> .....         | 21 |
| <b>Changing the name of the distribution group</b> ..... | 23 |
| <b>Basic settings for the pulse meter</b> .....          | 25 |
| <b>Set the distribution mode</b> .....                   | 27 |
| <b>Basic settings for distribution calculation</b> ..... | 28 |

Installation Instructions  
Separately Attached.

- ENGLISH** Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.
- FRANÇAIS** Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.
- ESPAÑOL** Antes de operar la unidad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento y guárdelas para futuras consultas.
- DEUTSCH** Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für die künftige Verwendung auf.
- ITALIANO** Prima di utilizzare l'unità, leggere a fondo queste istruzioni per l'uso e conservarle per riferimento futuro.
- NEDERLANDS** Lees deze gebruikershandleiding aandachtig voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- PORTUGUÊS** Antes de utilizar o aparelho, leia completamente este manual de instruções e guarde-o para futuras referências.
- TÜRKÇE** Üniteyi çalıştırmadan önce bu çalıştırma talimatlarını baştan sona okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.
- POLSKI** Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.
- РУССКИЙ** Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.
- УКРАЇНСЬКА** Уважно прочитайте цей посібник з експлуатації перед тим, як увімкнути пристрій, та збережіть його на майбутнє.

- Read the Operating Instructions carefully for safe use. This manual describes the Operating Instructions of the intelligent controller. Read this manual as well as operating instructions supplied with indoor units and outdoor units.
- **Be sure to read the “Safety precautions” (below) before using.**
- **Find detailed instructions in the “Instructions” (PDF) on the DVD included with this unit.**
- Keep this manual with operating instructions supplied with indoor units and outdoor units in a safe place.
- Be sure to keep this manual in a place easily accessible by users. In the case of user change, be sure to give this manual to the new user.

#### NOTICE

The English text is the original instructions. Other languages are translation of the original instructions.

## Safety precautions



### WARNING

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.



Matters to be observed



### CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or product or property damage.



Prohibited matters



### WARNING



Do not use this appliance in a potentially explosive atmosphere.



In case of malfunction of this appliance, do not repair by yourself. Contact the sales or service dealer for repair.



In case of emergency, remove the power plug from the socket or switch off the circuit breaker or the means by which the system is isolated from the mains power.



### CAUTION



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

<for European market only>

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.



- Do not operate with wet hands.
- Do not wash with water.

# Specifications

|                                               |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model No.</b>                              |                          | CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dimensions [H × W × D]</b>                 |                          | 240 × 280 × (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Weight</b>                                 |                          | 2.7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Temperature/Humidity range</b>             |                          | 0 °C to 40 °C / 20% to 80% (no condensation)<br>Indoor use only.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Rated voltage/Rated frequency</b>          |                          | Single phase 100–240 V ~ 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Power consumption</b>                      |                          | Max. 20 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Clock</b>                                  | <b>Precision</b>         | ± 30 seconds/month (at normal temperature 25 °C)<br>* Adjust periodically.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                               | <b>Holding time</b>      | 100 days (at normal temperature 25 °C with full charge)<br>* Approx. 8 hours are required for full charge.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Number of connectable units per link*1</b> |                          | Indoor unit - Up to 64 units*2<br>Outdoor unit - Up to 30 units                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>PC environment for remote control</b>      | <b>Browsers</b>          | Internet Explorer 11 or later or Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                               | <b>Screen resolution</b> | 1280×1024 (recommended)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>USB memory devices that can be used</b>    |                          | Standard type (USB2.0)<br>Capacity: 4 GB or more<br>Cautions before use <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proper operation is not guaranteed even if you use a computer that meets the above specifications.</li> <li>• Encryption (with security software) etc., cannot be used.</li> <li>• Panasonic accepts no responsibility for any loss of data.</li> </ul> |

- \*1: The maximum number of connectable units is shown below.
- When using only this unit: 128 indoor units and 60 outdoor units
  - When connecting a Communication Adaptor: 256 indoor units and 120 outdoor units
- \*2: The number of indoor units includes the Interface Adaptor.

## Note

- Internet Explorer is the registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Google Chrome is either a trademark or registered trademark of Google Inc.

This product incorporates the following software:

(1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation, (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation, (3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0), (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), and/or (5) open source software other than the software licensed under the GPL V2.0 and/or LGPL V2.1.

The software categorized as (3) - (5) are distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Please refer to the detailed terms and conditions thereof shown in the attached License List (License List Disc).

At least three (3) years from delivery of this product, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0, LGPL V2.1 or the other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.

For details of the source code, refer to the supplied License List Disc.

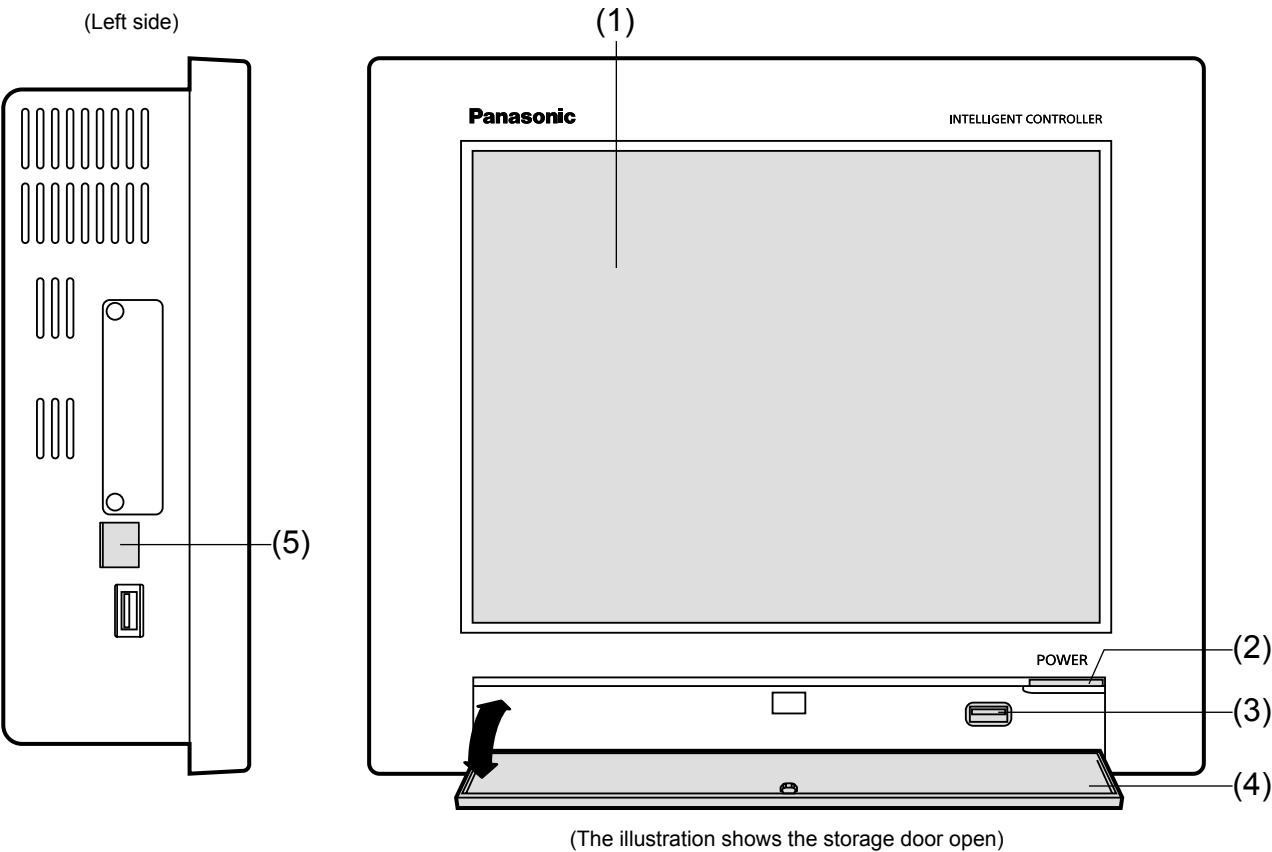
# Operating precautions

- **Do not use in the following locations**
  - Where flammable gases, etc. may leak
  - Near the ocean or other areas with a lot of salt
  - In areas where sulphurous gases occur such as natural spa areas
  - In places where there may be airborne water or oil (including machinery lubricants, etc.) or steam
  - Where there are large fluctuations in voltage
  - Where machinery emitting electromagnetic waves are located
  - Where there may be airborne organic solvents
- **Do not apply strong shocks**  
(This may cause malfunction)
- **Do not use heaters near the controller**  
(This may cause deformation or discolouration)
- **Do not use hard or pointy objects**  
(This may cause scratches or malfunction)
- **Do not hit the touch panel or push on it too strongly**  
(This may cause malfunction)

# Installation precautions

- **Do not install in locations with high humidity, lots of oil, vibrations, where direct sunlight can reach the unit, or near sources of heating**  
(This may cause malfunction)
- **Do not install in noisy locations**  
(This may cause incorrect operation)
- **Install at least 1 m away from TV, radio, PC. etc.**  
(To prevent fuzzy images or noise)

# Part names



| Name                            | Explanation                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Colour LCD with touch panel | You can operate the unit by touching the screen with your fingers.                                                                                                                                       |
| (2) Power indicator             | This lights when the power is on.                                                                                                                                                                        |
| (3) USB terminal                | Connect a USB memory device here to backup data from this unit (settings, accumulation/distribution).                                                                                                    |
| (4) Storage door                | Open this cover to connect a USB memory device to the USB terminal.<br>To open, gently push on the storage door and then allow to drop down.<br>To close, lift the storage door and gently press closed. |
| (5) LAN terminal                | Connect to a network with wiring.                                                                                                                                                                        |

# Operations on this unit

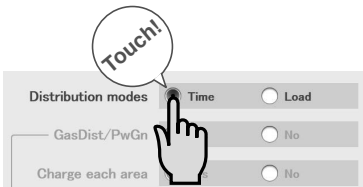
Operations on this unit are performed by following menus.  
The screens used for operations all follow a common pattern, with the screens being easy to read and easy to use.

## Basic operation of the touch panel

This section describes the basic operations on the touch panel.

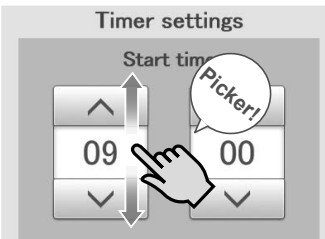
### Touch

This is a light touch with a finger on the buttons or text boxes displayed on the touch panel.



### Picker

This is an up and down movement of the finger touching the screen, used to pick settings in elements such as spin boxes.



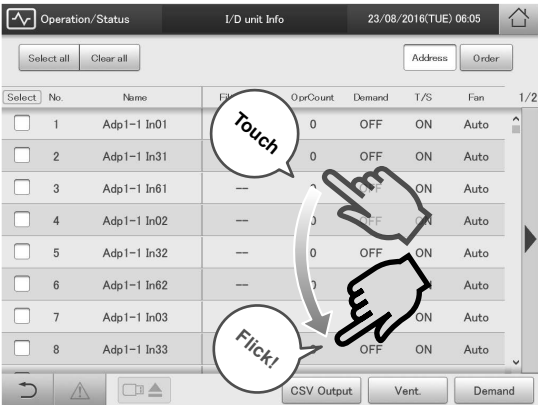
### Swipe

This is an operation where the finger is slid in a direction (up or down) on the touch panel.  
This is used to scroll slowly.



### Flick

This is an operation where the finger on the touch panel is flicked in a direction (up or down).  
This is used to scroll quickly.



## Buttons and boxes

There are varieties of buttons and boxes on the screen that you use to perform operations and settings on the touch panel.

### Buttons

These are used to switch screens, save settings, switch settings on or off, select items, and similar operations.

| Display example | Status              | Explanation                                                                       |
|-----------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Setting is off      | In this state the setting is off.                                                 |
|                 | Setting is on       | In this state the setting is on.                                                  |
|                 | Setting unavailable | This indicates that the setting is currently unavailable due to other conditions. |

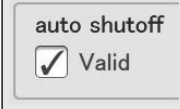
| Display example                                                                                                | Status             | Explanation                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Ope.  </div> <div>Authentictn <input type="radio"/> LOGIN <input checked="" type="radio"/> CRAM-MD5</div> | Selected           | The highlighted item is the one that is currently selected.                         |
| <div>Ope.  </div> <div>Authentictn <input type="radio"/> LOGIN <input checked="" type="radio"/> CRAM-MD5</div> | Selection disabled | This indicates that the selection is currently unavailable due to other conditions. |

Check  
Operation

Operations on this unit

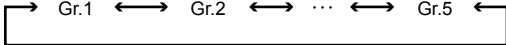
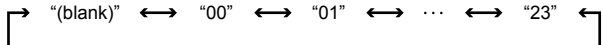
Check boxes

These are mainly used to switch on or off item selection and functions.

| Display example                                                                   | Status     | Explanation                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Unselected | In this state the item is not selected.                                                                                                                                                       |
|  | Selected   | In this state the item is selected. (In this example, the automatic stop feature will operate.)<br>A check mark appears when you touch it. The check mark disappears when you touch it again. |

Spin boxes

These are used to switch the display of items and to set numeric items such as time.

| Display example                                                                   | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <br>▶ takes you to the next item. ◀ takes you to the previous item.<br>Items may cycle around in the following way:                                                                                                                             |
|  | <br>▲ increases the numeric figure. ▼ decreases the numeric figure.<br>The numbers will change continuously if you continue to touch the button.<br>The numbers cycle around in the following way:<br>For example: When the number is an "hour" |

Text boxes

These are used when you need to edit some text.

| Display example                                                                     | Explanation                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | The touchscreen keyboard appears when you touch the text box.<br>Use the touchscreen keyboard to enter the text. |

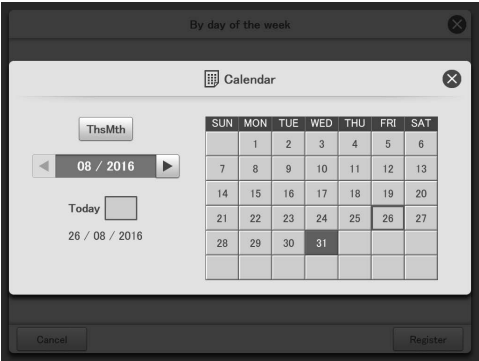
Dialogues

These are elements that appear on the screen and are mainly used for settings.

They close automatically once you have registered the settings.

Touch ✕ to close the dialogue without changing the setting.

(There may also be cases where you touch ✕ at the top right of the screen to register the setting)



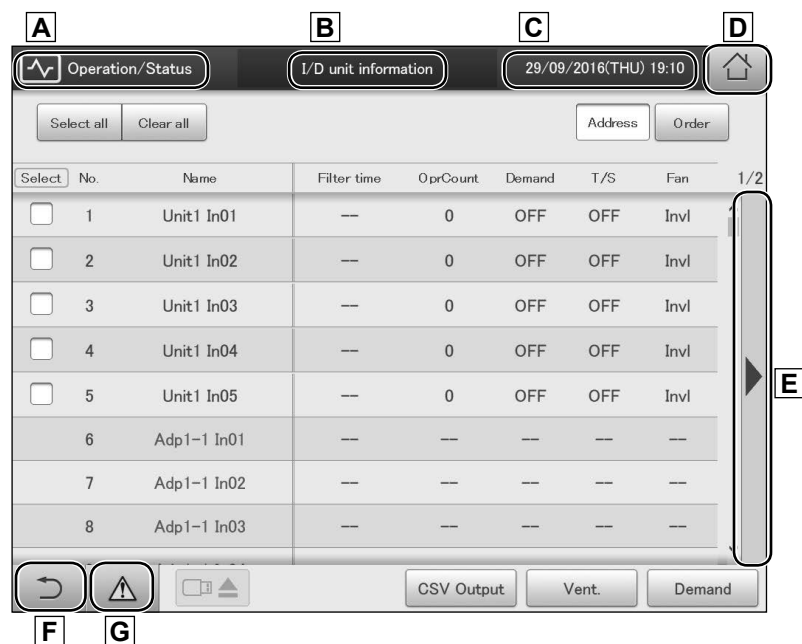
Notations in this document

Menu names, screen names, etc., are shown as follows in this document.

| Type                 | Notation | Example                   |
|----------------------|----------|---------------------------|
| Top menus            | "xxx"    | "Oper./Status"            |
| Screen names         |          | "I/D unit list" screen    |
| Screen display items |          | "Select" column, "ON/OFF" |
| Submenu names        | [xxx]    | [Operation/Status]        |
| Screen menu names    |          | [I/D unit list]           |
| Button names         |          | [Operation]               |

## How to read the screens

There are some items and icons common to the operations and settings screens. The following explains the items and icons.



| Name                              | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Submenu name                    | This displays the submenu name.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| B Operations/Settings screen name | This displays the operations/settings screen name.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| C Date and time                   | The current date and time is displayed.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| D "Home" icon                     | Touch this to display the Top menu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| E Scroll buttons                  | Touch  on the right side of the screen to scroll to the right. Touch  to scroll to the left. (The display changes according to the direction you can scroll.) |
| F "Back" icon                     | Touch this to go back to the previous menu.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| G "Warning" icon                  | The "Alarm list" screen is displayed when you touch this.                                                                                                                                                                                                                                                                           |

- In this document and on the unit, indoor units are described as the "I/D".
- In this document and on the unit, outdoor units are described as the "O/D".

## Automatic refresh function

The screen may be reset or you may be returned to the Top menu under some rare circumstances, but this is an automatic refresh function and is not indicative of a malfunction.



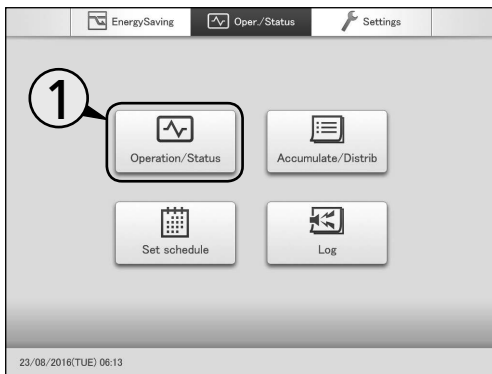
# Checking the settings on the indoor unit

You can check the setting status of all indoor units connected to this unit in a list. You can also change the display to show by area.

## Note

- Before proceeding with this setting, you must register the area to be displayed and also register indoor units in that area. After performing “Changing the name of the area group” (P.21 to 22), perform “Basic settings on the indoor unit” (P.18 to 20), and then proceed with these settings.

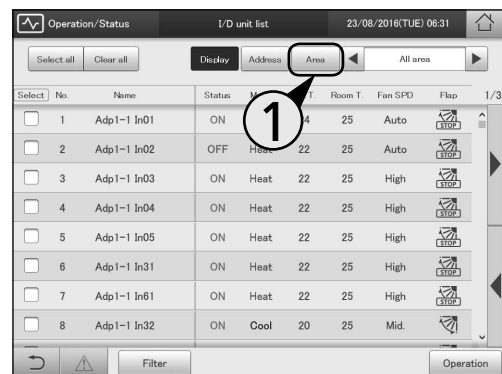
## 1 Touch [Operation/Status] in “Oper./Status”.



## Select the area to display

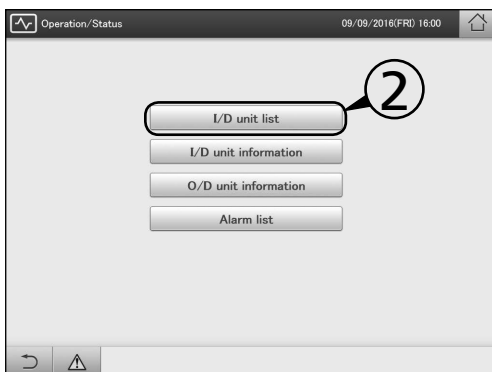
## 1 Touch [Area].

- The “Select Area” dialogue is displayed.



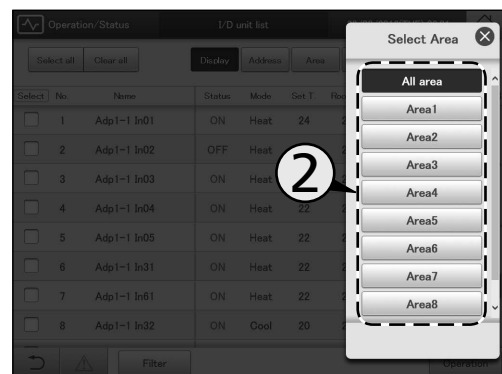
## 2 Touch [I/D unit list].

- The “I/D unit list” screen is displayed.



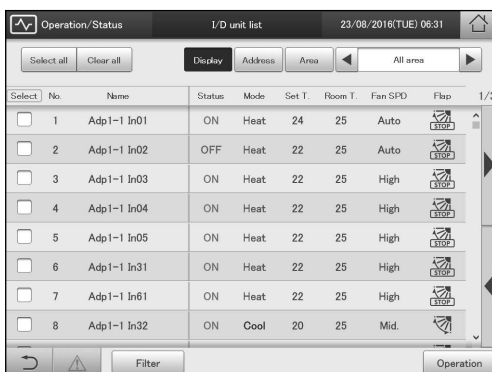
## 2 Select the area to display.

- If 9 or more area groups have been registered (P.21), you can scroll up or down by swiping or flicking the screen.
- The “Select Area” dialogue is closed and the settings of the selected area are displayed in the list.



## 3 Checking the status of settings.

- Refer to P.9 for details about the screen.



## Note

- You can select indoor units to change their settings. (→ “Operating the indoor unit” (P.10))

## "I/D unit list" screen

A: [Select all]/[Clear all] buttons

|              |                                       |
|--------------|---------------------------------------|
| [Select all] | Select all indoor units.              |
| [Clear all]  | Cancel selection of all indoor units. |

B: Change list order.

|         |                                                                   |
|---------|-------------------------------------------------------------------|
| Display | The display follows the order set in "I/D unit settings".         |
| Address | The display follows the address order set in "I/D unit settings". |

C: Select the area to display in the list.

The area changes each time you touch ◀ and ▶. Touch [Area] to display the "Select Area" dialogue.

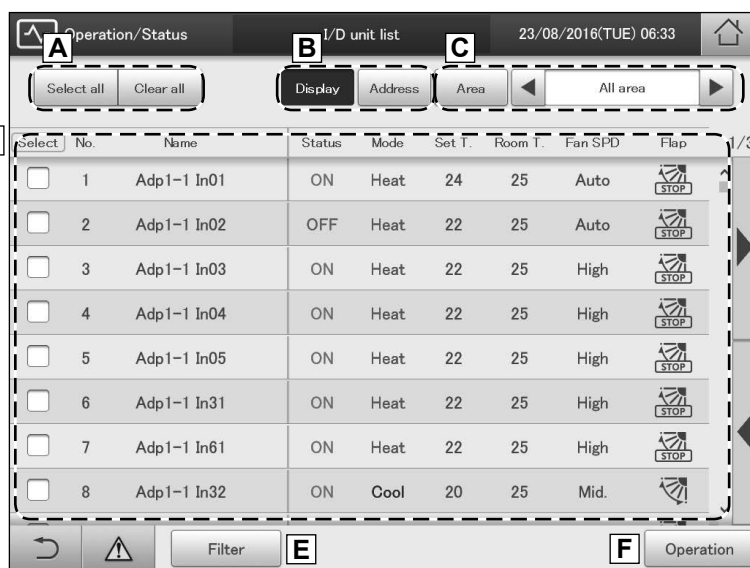
("All area" → "Area1" → "Area2" → ... → "AreaXXX" → "All area")

\* "XXX" stands for the number of the last of the registered areas.

D: The settings of the indoor units are displayed in a list.

You can scroll up or down by swiping or flicking the screen.

- Each time you touch the item name, the order switches between ascending (▲) and descending (▼).
- Some items are not displayed for some models.



| Item     | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [Select] | Select the indoor units you want to operate.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Name     | The names of the indoor units are displayed.<br>When an icon is displayed to the right of the name, this indicates that some situation has occurred.<br>(Alarm displays)<br><div>  : The indoor unit filters need cleaning<br/>  : An alarm has occurred </div>                                  |
| Status   | This indicates the current operating status (ON/OFF). (P.10)                                                                                                                                                                                                                                     |
| Mode     | The current operating mode (Heat, Dry, Cool, Fan, Auto) is displayed. (P.10)                                                                                                                                                                                                                     |
| Set T.   | The current temperature setting is displayed. (P.11)                                                                                                                                                                                                                                             |
| Room T.  | The current room temperature is displayed.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fan SPD  | The current fan speed (High, Mid., Low, Auto) is displayed. (P.11)                                                                                                                                                                                                                               |
| Flap     | The airflow direction is displayed. (P.11)                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Prhbt.   | This indicates the remote controller operation "Accept" or "Prhbt1" to "Prhbt4". (P.11)                                                                                                                                                                                                          |
| Sche.    | This indicates the setting status of the schedule (Yes, --, OFF).<br>Yes: This indicates that a schedule is set.<br>--: This indicates that a schedule is not set.<br>OFF: This indicates that a schedule is set, but that the schedule has not started because indoor units are off or similar. |
| Eco      | "●" is displayed when the energy saving setting is running. (P.11)                                                                                                                                                                                                                               |
| ECONAVI  | "ECONAVI" is displayed when the ECONAVI setting is running. (Only for models with ECONAVI) (P.11)                                                                                                                                                                                                |
| e-CUT    | "●" is displayed when the e-CUT function is running.                                                                                                                                                                                                                                             |

E: After cleaning the filters, touch to clear the filter icon from the display.

F: The "Settings" dialogue of the indoor unit selected at D is displayed.

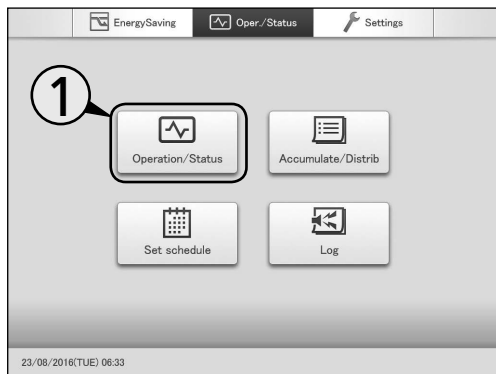
You can change the settings for the selected indoor unit in the "Settings" dialogue. (→ "Operating the indoor unit" (P.10))

- There may be differences in the items you can set depending on the model of the indoor unit.
- When you have selected multiple units, setting items in common are displayed in the "Settings" dialogue.

# Operating the indoor unit

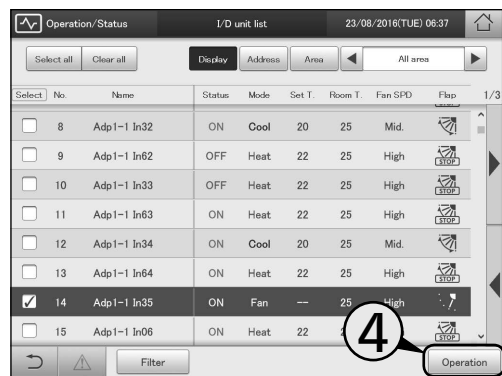
You can select indoor units to change settings, for example, start or stop them, or change their set temperature, etc.. Change settings in the “Settings” dialogue.  
You can also select multiple indoor units and operate them using the same settings.

1 Touch [Operation/Status] in “Oper./Status”.



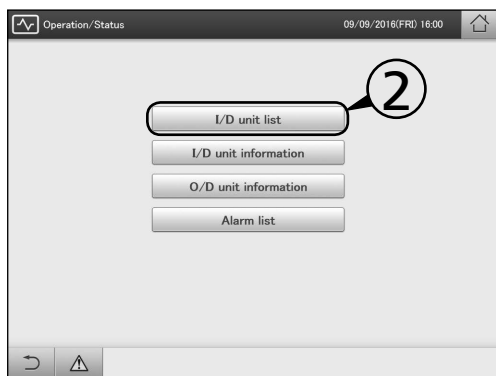
4 Touch [Operation].

- The “Settings” dialogue is displayed.



2 Touch [I/D unit list].

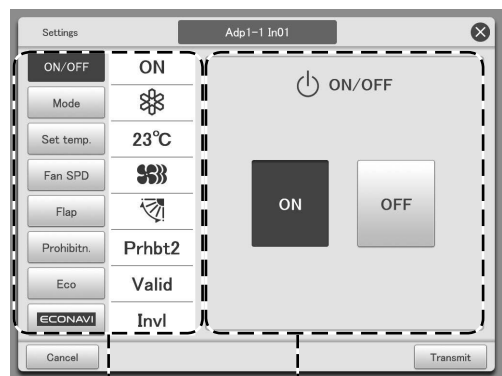
- The “I/D unit list” screen is displayed.



## Note

- There may be differences in the items you can set in the “Settings” dialogue, depending on the model of the indoor unit.
- When you have selected multiple units, setting items in common are displayed in the “Settings” dialogue.

5 Change the settings of the items.

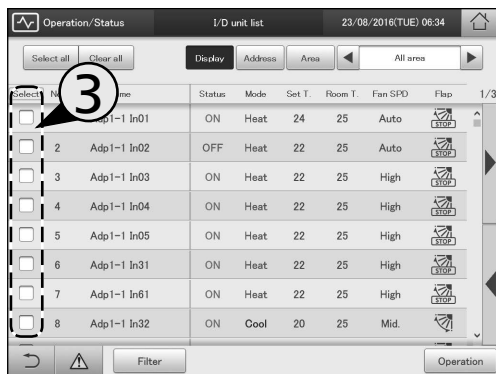


Common display area

Operation display area

3 Put a check mark in the “Select” column.

- Select the indoor units whose settings you want to change.
- You can touch [Select all] to change the settings in a batch.



Select an item from the common display area and set the operation in the operation display area.

| Item   | Explanation                                                                                                                      |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ON/OFF | Set whether to start or stop operation.<br>1) Touch [ON/OFF].<br>2) Select “ON” or “OFF”.                                        |
| Mode   | Set the operating mode.<br>1) Touch [Mode].<br>2) Select the operating mode (heating), (drying), (cooling), (fan), (automatic)). |

| Item                                                                                | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Set temp.                                                                           | Set the temperature.<br>1) Touch [Set temp.].<br>2) Set the temperature with  and  (± in 1 °C steps)<br><Setting ranges><br>• In cooling or drying mode: Between 18 °C and 30 °C<br>• In heating mode: Between 16 °C and 30 °C*1<br>• Automatic: Between 17 °C and 27 °C<br>*1 The upper limit temperature for some models is 26 °C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Fan SPD                                                                             | Set the strength of the fan.<br>1) Touch [Fan SPD].<br>2) Select the fan speed (  (high),  (mid),  (low),  (automatic)).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Flap*2                                                                              | Set the direction of the airflow.<br>1) Touch [Flap].<br>2) Set the flap to the desired position (  (F1),  (F2),  (F3),  (F4),  (F5),  (Swing)).<br>Touch  during the swing to stop the flap at the desired position.<br>• Heating, fan, and automatic (heating) can be adjusted in 5 steps and cooling and dry can be adjusted in 3 steps.<br>• You can set either  or  if the model does not support airflow direction settings. |
| Prohibitn.*3                                                                        | Set whether to allow or prohibit use of the local remote controller.<br>1) Touch [Prohibitn.].<br>2) Use   to select from "Accept", "Prhbt1", "Prhbt2", "Prhbt3", or "Prhbt4".<br>Accept: Allows operations with the remote controller.<br>Prhbt1 to Prhbt4: Operations on the remote controller are restricted.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Eco                                                                                 | Enable or disable energy saving operation.<br>1) Touch [Eco].<br>2) Select "Valid" or "Invl".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Enable or disable ECONAVI setting.<br>1) Touch  .<br>2) Select "Valid" or "Invl".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

\*2 The air flow indicated on the Intelligent Controller is different from the actual angle.

\*3 Example of prohibiting or enabling remote controller use (factory setting)

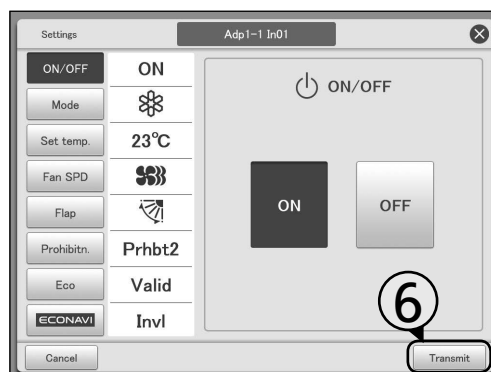
|        | ON/OFF | Mode | Set temp. | Fan SPD | Flap | Eco |
|--------|--------|------|-----------|---------|------|-----|
| Accept | ○      | ○    | ○         | ○       | ○    | ○   |
| Prhbt1 | ×      | ○    | ○         | ○       | ○    | ○   |
| Prhbt2 | ×      | ×    | ×         | ○       | ○    | ○   |
| Prhbt3 | ○      | ×    | ×         | ○       | ○    | ○   |
| Prhbt4 | ○      | ×    | ○         | ○       | ○    | ○   |

○: Operation and setting with the remote controller is possible

×: Operation and setting with the remote controller is not possible

## 6 Touch [Transmit].

- The settings are registered and the "Settings" dialogue closes.
- To cancel the settings, touch [Cancel].



### Note

- Touch  (or ) at the upper value (or lower value) of the set temperature and the set value becomes a blank (no setting). Make the setting blank when you want no setting. Furthermore, touch  (or ) and the upper value (or lower value) is displayed.

For example:

If upper value 30 °C and lower value 18 °C (cooling)

∴  
 19 °C  
  
 18 °C (lower limit value)  
  
 (blank)  
  
 30 °C (upper limit value)  
  
 29 °C  
 ∴

# Settings after completing installation

## Basic settings flow

### 1 Set the language and time zone on this unit.

→ Setting the language and time zone ([Language/Timezone settings]) P.14

### 2 Set the time and date on this unit.

→ Setting the date and time ([Date settings]) P.16

### 3 Confirm the configuration of the air conditioning system.

→ Confirming system configuration ([Check configuration]) P.17

### 4 Set addresses and group memberships for the indoor units.

→ Basic settings on the indoor unit ([I/D unit settings]) P.18

### 5 Name the area groups.

→ Changing the name of the area group ([Area group name settings]) P.21

### 6 Name the distribution groups.

→ Changing the name of the distribution group ([Distribution group settings]) P.23

### 7 Register distribution groups to be measured in the pulse meter.

→ Basic settings for the pulse meter ([Pulse meter settings]) P.25

### 8 Set the mode used for distributing when calculating charges.

→ Set the distribution mode ([Distribution mode settings]) P.27

### 9 Set specified days, cut-off days, and target time slots for calculating distributions.

→ Basic settings for distribution calculation ([Calendar settings for distr calc]) P.28

Make settings for steps 6 to 9 as necessary.

Setting finished

## Set up flow for different operating styles

○: Settings required. △: Settings may be required. ×: Settings not required.

| Step | Category step       | Setting                                                                           | Screen menu names            | Operation                        |                                |      |                                |      |
|------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------|--------------------------------|------|
|      |                     |                                                                                   |                              | Air conditioning operations only | Distribution rate display only |      | Quantity used, charges display |      |
|      |                     |                                                                                   |                              |                                  | Time                           | Load | Time                           | Load |
| 1    | Date settings       | Setting the current date and time                                                 | Date settings                | ○                                | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
| 2    | Composition loading | Confirming the connection configuration                                           | Check configuration          | ○                                | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
| 3    | Unit related        | Central address*1                                                                 | I/D unit settings            | ○                                | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
|      |                     | Name of the indoor units                                                          | I/D unit settings            | ○                                | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
|      |                     | Distribution group                                                                | I/D unit settings            | ×                                | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
|      |                     | Area group                                                                        | I/D unit settings            | △*2                              | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
|      |                     | Control group                                                                     | I/D unit settings            | △                                | △                              | △    | △                              | △    |
|      |                     | Not batch, not managed                                                            | I/D unit settings            | △                                | △                              | △    | △                              | △    |
|      |                     | Name of the outdoor units                                                         | O/D unit settings            | △                                | △                              | △    | △                              | △    |
| 4    | Group related       | Local remote controller prohibition setting                                       | A/C communication settings   | △                                | △                              | △    | △                              | △    |
|      |                     | Name of the area group                                                            | Area group name settings     | △*2                              | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
|      |                     | Name of the distribution group                                                    | Distribution group settings  | ×                                | ○                              | ○    | ○                              | ○    |
|      |                     | Name of the schedule group                                                        | Schedule group name settings | △                                | △                              | △    | △                              | △    |
| 5    | Pulse meter related | Association with the distribution group                                           | Pulse meter settings         | ×                                | ×                              | ×    | ○                              | ○    |
|      |                     | Type of pulse meter (electricity/gas), multiplying factor (number of pulse units) | Pulse meter settings         | ×                                | ×                              | ×    | ○                              | ○    |
|      |                     | Name of the pulse meter                                                           | Pulse meter settings         | ×                                | ×                              | ×    | △                              | △    |

| Step | Category step                  | Setting                                                   | Screen menu names            | Operation                        |                                |                 |                                |                 |
|------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|
|      |                                |                                                           |                              | Air conditioning operations only | Distribution rate display only |                 | Quantity used, charges display |                 |
|      |                                |                                                           |                              |                                  | Time                           | Load            | Time                           | Load            |
| 6    | Distribution related           | Distribution modes (time/load)                            | Distribution mode settings   | ×                                | ○                              | ○               | ○                              | ○               |
|      |                                | Power distribution calculation target <sup>*3</sup>       | Distribution mode settings   | ×                                | ○                              | ○               | ○                              | ○               |
|      |                                | Energy saving distribution setting                        | Distribution mode settings   | ×                                | ×                              | △ <sup>*4</sup> | ×                              | △ <sup>*4</sup> |
|      |                                | Distribution of gas for power generation                  | Distribution mode settings   | ×                                | ×                              | ×               | △ <sup>*5</sup>                | △ <sup>*5</sup> |
|      |                                | Setting the monthly cut-off days                          | Calendr sttns for distr calc | △ <sup>*6</sup>                  | ○                              | ○               | ○                              | ○               |
|      |                                | Setting the regular hour range                            | Calendr sttns for distr calc | ×                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Setting specified days                                    | Calendr sttns for distr calc | ×                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Currency for electricity or gas charges <sup>*7</sup>     | Distribution Ratio settings  | ×                                | ×                              | ×               | △                              | △               |
|      |                                | Setting the capacity of the indoor units <sup>*8</sup>    | I/D unit settings            | ×                                | △                              | ×               | △                              | ×               |
|      |                                | Setting the capacity of the electric heater <sup>*9</sup> | I/D unit settings            | ×                                | ×                              | △               | ×                              | △               |
| 7    | Scheduling related             | Schedule for a single day                                 | Schedule setting             | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Allocating a schedule to a calendar                       | Calendar                     | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Schedule group                                            | I/D unit settings            | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
| 8    | Event control                  | Input point (names and conditions) <sup>*10</sup>         | Event control                | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Output point (names and operation) <sup>*11</sup>         | Event control                | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
| 9    | Network related <sup>*12</sup> | IP address, net mask, DHCP, etc.                          | Network settings             | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Setting to send alarm mails                               | Email settings               | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | User ID, password, privileges                             | Web user settings            | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
| 10   | Intelligent controller related | Buzzer volume                                             | Display/Volume settings      | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Brightness of the back light                              | Display/Volume settings      | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Auto logout time                                          | Display/Volume settings      | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Register PIN (Identification number)                      | Initialize                   | △                                | △                              | △               | △                              | △               |
|      |                                | Initialise the days accumulated data <sup>*13</sup>       | Initialize                   | ○                                | ○                              | ○               | ○                              | ○               |

\*1 Attention needs to be paid to administration divisions when devices such as systems controllers are to be used in conjunction with this unit.

\*2 Settings required when area administration is to be performed.

\*3 Select the object of calculations for electricity distributing from the following:

|                     |                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Operating hours     | Select when consideration is to be paid to the electricity for the indoor units. The electricity for outdoor units and indoor units are both loaded into this unit and distributed. |
| Thermostat on times | Select when no consideration is to be paid to the electricity for the indoor units. The electricity for outdoor units only is loaded into this unit and distributed.                |

\*4 If the air conditioning units included in the system are multi-function types supporting simultaneous heating and cooling or ice thermal storage models, settings are required.

\*5 Settings are required only when units are GHP with generators.

\*6 Settings are required when only the accumulation operating time is to be managed.

\*7 This must be set if you want to display charges.

\*8 This only needs to be set for interface adaptors.

\*9 This is used when calculating load distributing.

\*10 Set items such as batch startup and stopping from external input.

\*11 Set items such as batch alarm output to external devices.

\*12 Required when logging in through a network device to operate and monitor.

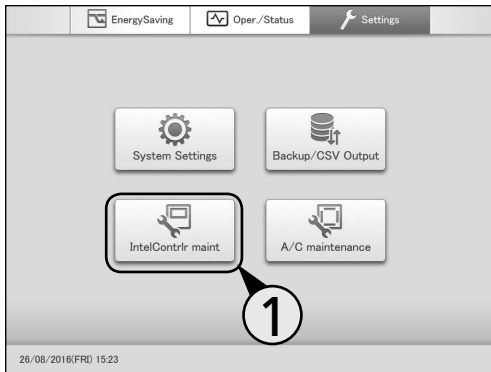
\*13 Clears the data calculated from test operation of the air conditioning units before hand over.

# Setting the language and time zone

Set the language to be used when setting and operating this unit. The languages available on this unit are English (US), English (UK), German, Italian, French, Spanish, and Portuguese.  
Set the time zone to suit the language to be used.

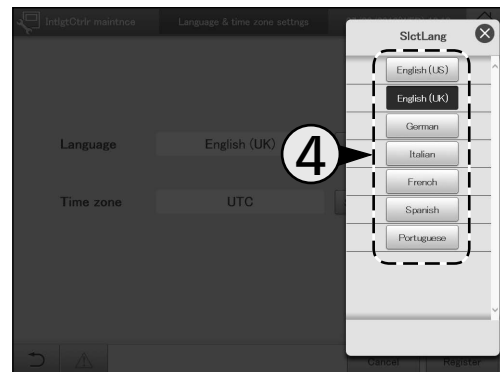
## 1 Touch [IntelContrlr maint] in “Settings”.

- The “IntelContrlr maint” screen is displayed.



## 4 Select the language to display.

- You can set [English (US)], [English (UK)], [German], [Italian], [French], [Spanish], and [Portuguese].
- The settings are registered and the “SlctLang” dialogue closes.



## 2 Touch [Language&TimeZone sttns].

- Enter the identification number (password level 2) and the “Language & time zone settings” screen is displayed.



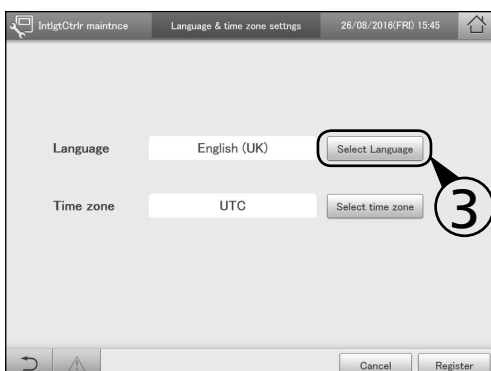
## 5 Touch [Select time zone].

- The “Select time zone” dialogue is displayed.



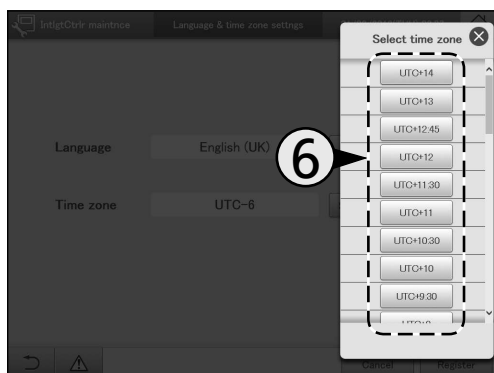
## 3 Touch [Select Language].

- The “SlctLang” dialogue is displayed.



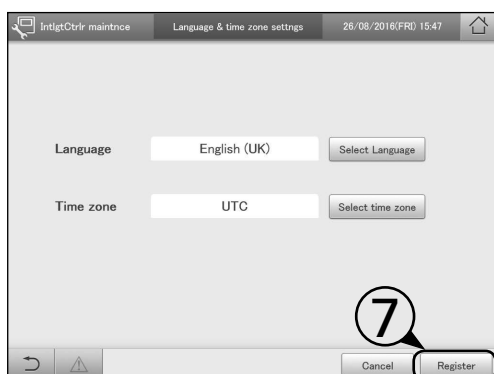
## 6 Select the time zone to display.

- You can select [UTC-12] to [UTC-1], [UTC], and [UTC+1] to [UTC+14]. Find the difference between the time in the installation location of the intelligent controller and Coordinated Universal Time (UTC). If the former is 1 hour ahead of the latter, for example, select [UTC+1].
- The settings are registered and the “Select time zone” dialogue closes.



## 7 Touch [Register].

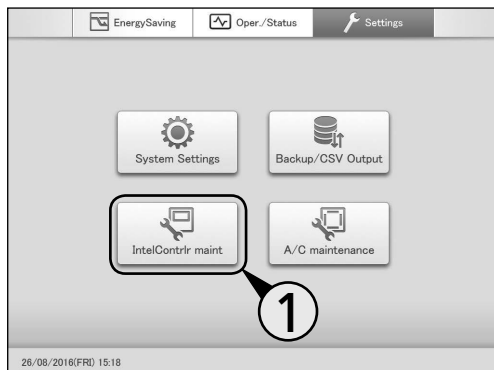
- The settings are registered and the unit automatically restarts.
- To cancel the settings, touch [Cancel].



# Setting the date and time

## Manually set the date and time.

- 1 Touch [IntelContrlr maint] in “Settings”.
  - The “IntelContrlr maint” screen is displayed.



- 2 Touch [Date settings].
  - Enter the identification number (password level 1 or 2) and the “Date setting” screen is displayed.

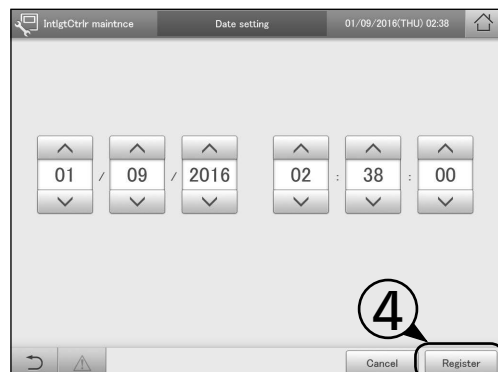


- 3 Setting the date and time.



| Item                         | Explanation                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Day<br>Month<br>Year         | Set the date.<br>Use <input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> to set “Day”, “Month”, and “Year”.                                                      |
| Hours*<br>Minutes<br>Seconds | Set the time.<br>Use <input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> to set “Hours”, “Minutes”, and “Seconds”.<br>* The time system for “Hours” is 24 hours. |

- 4 Touch [Register].
  - To cancel the settings, touch [Cancel].



### Note

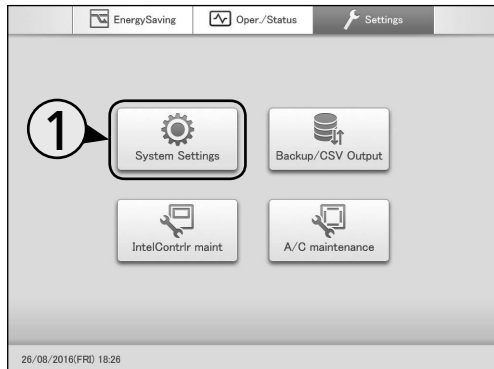
- Do not turn back the time manually by 30 minutes or more.  
Errors may occur in the basic settings on the indoor unit, and distribution results may be affected.

# Confirming system configuration

Confirm the current configuration of the air conditioning system.

## 1 Touch [System Settings] in “Settings”.

- The “System settings” screen is displayed.



## 4 Touch [Begin config].

- The current status of the system is rechecked and the results are then confirmed.
- To cancel confirmation of the configuration, touch [Cancel].



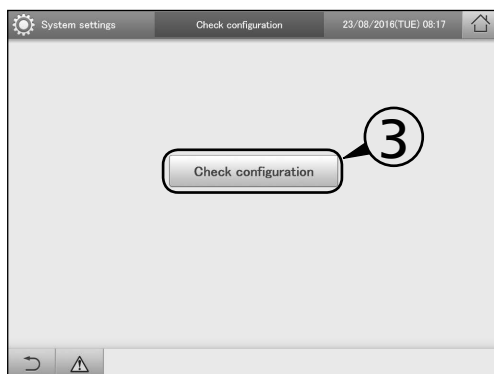
## 2 Touch [Check configuration].

- Enter the identification number (password level 2) and the “Check configuration” screen is displayed.



## 3 Touch [Check configuration].

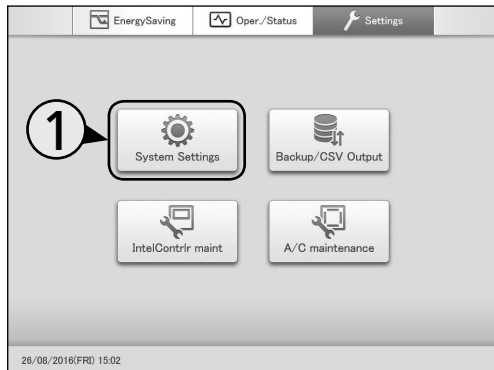
- Confirmation of the configuration starts.
- If there are changes to the configuration of the air conditioning system after confirming the configuration, the message “Config. has been chngd. Confirm configuration?” is displayed.



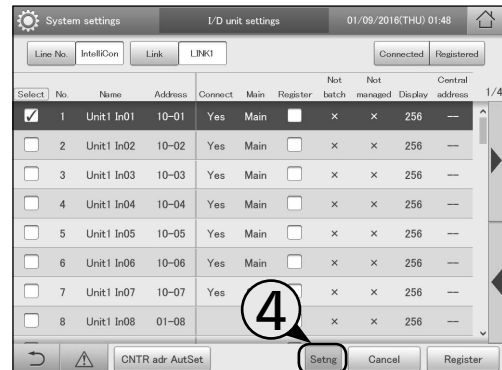
# Basic settings on the indoor unit

Set details about indoor units (indoor unit addresses, groups belonged to, etc.).

- 1 Touch [System Settings] in “Settings”.
- The “System settings” screen is displayed.



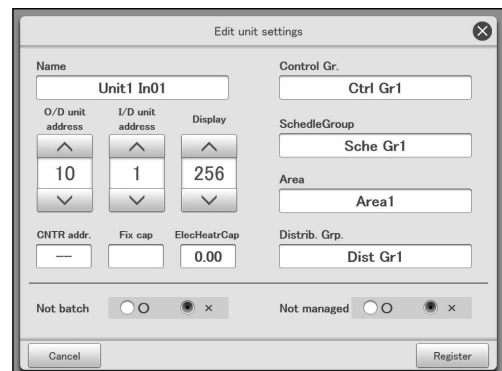
- 4 Touch [Setng].
- The “Edit unit settings” dialogue is displayed.



- 2 Touch [I/D unit settings].
- Enter the identification number (password level 2) and the “I/D unit settings” screen is displayed.



- 5 Change the settings.



- 3 Put a check mark in the “Select” column.
- You can select more than one.



| Item             | Explanation                                                                                                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name             | Change the name of the indoor unit.<br>Touch the text box and enter with the touchscreen keyboard.<br>You can enter up to 16 letters or numbers.                 |
| O/D unit address | Use <input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> to select the desired outdoor unit address (1 to 31). ("31" is set for interface adaptors) |
| I/D unit address | Use <input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> to select the desired indoor unit address (1 to 64).                                       |
| Display          | Use <input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> to set the order when displayed in a list (0 to 256).                                      |

| Item                                                                                                                                        | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CNTR addr.                                                                                                                                  | Set the central addresses (1 to 64).<br>Touch the text box and enter with the touchscreen numeric keypad.<br><b>Note</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>The central address is shared with other centralised controllers (system controllers, etc.). Do not change unless necessary.</li> <li>An error message is displayed if you set an address that is already in use.</li> <li>This cannot be set if multiple indoor units are selected.</li> </ul> |
| Fix cap                                                                                                                                     | Set the fixed capacity values of the indoor unit. (When interface adaptors are installed)<br>Touch the text box and enter with the touchscreen numeric keypad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ElecHeatrCap                                                                                                                                | Set the capacity of the electric heater if the model has an electric heater. (when calculating load distribution)<br>Touch the text box and enter with the touchscreen numeric keypad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Group registration <ul style="list-style-type: none"> <li>Control Gr.</li> <li>SchedleGroup</li> <li>Area</li> <li>Distrib. Grp.</li> </ul> | Register the group the unit belongs to. The group names are displayed when you touch the text boxes.<br><b>Note</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>By putting a check mark in the "Select" column of the indoor units belonging to the same group, you can edit the settings at the same time and register them all together.</li> </ul>                                                                                                                |
| Not batch                                                                                                                                   | Select "○" if the device is not to be subject to operations and select "×" if it is to be subject to operations.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Not managed                                                                                                                                 | Select "○" if the device is to be remove as a subject of management by this unit, and select "×" if it is to be subject of management by this unit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 6 Touch [Register].

- To cancel the settings, touch [Cancel].

## 7 Put a check mark in the "Register" column.

- Select the indoor units you want to manage.
- This procedure is not necessary if central addresses have been automatically set. (→ "Automatically setting central addresses" (P.20))

## 8 Touch [Register].

- To cancel the settings, touch [Cancel].

### Note

- Do not register indoor units in the same area to multiple distribution groups.
- Do not allocate PAC and GHP to the same area or distribution groups when using time distribution (P.27).

### Attention

- If the distribution mode (→ "Set the distribution mode" (P.27)) is set to "Time", do not allocate PAC and GHP to the same distribution groups.

### Automatically setting central addresses

#### 1 Put a check mark in the “Register” column.

- Select the indoor units you want to manage.

| Select                              | No. | Name       | Address | Connect | Main | Register                            | Not batch | Not managed | Display | Central address |
|-------------------------------------|-----|------------|---------|---------|------|-------------------------------------|-----------|-------------|---------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 1   | Unit1 In01 | 10-01   | Yes     | Main | <input checked="" type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/>            | 2   | Unit1 In02 | 10-02   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/>            | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/>            | 3   | Unit1 In03 | 10-03   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/>            | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/>            | 4   | Unit1 In04 | 10-04   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/>            | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/>            | 5   | Unit1 In05 | 10-05   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/>            | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/>            | 6   | Unit1 In06 | 10-06   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/>            | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/>            | 7   | Unit1 In07 | 10-07   | Yes     | Sub  | <input type="checkbox"/>            | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/>            | 8   | Unit1 In08 | 01-08   |         | Main | <input type="checkbox"/>            | x         | x           | 256     | ---             |

#### 2 Touch [CNTR adr AutSet].

| Select                   | No. | Name       | Address | Connect | Main | Register                 | Not batch | Not managed | Display | Central address |
|--------------------------|-----|------------|---------|---------|------|--------------------------|-----------|-------------|---------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> | 1   | Unit1 In01 | 10-01   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/> | 2   | Unit1 In02 | 10-02   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/> | 3   | Unit1 In03 | 10-03   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/> | 4   | Unit1 In04 | 10-04   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/> | 5   | Unit1 In05 | 10-05   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/> | 6   | Unit1 In06 | 10-06   | Yes     | Main | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/> | 7   | Unit1 In07 | 10-07   | Yes     | Sub  | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |
| <input type="checkbox"/> | 8   | Unit1 In08 | 01-08   |         | Main | <input type="checkbox"/> | x         | x           | 256     | ---             |

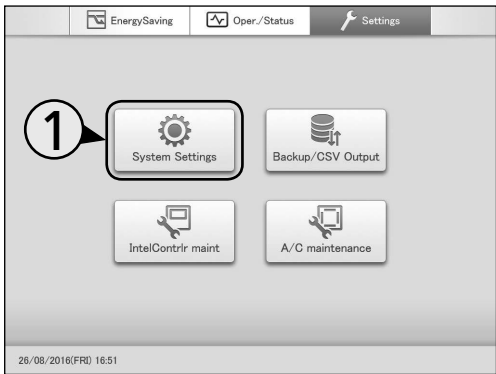
#### Note

- The central address is shared with other centralised controllers (system controllers, etc.). Do not change unless necessary.
- After setting the central address in the “Edit unit settings” dialogue, and then enable [CNTR adr AutSet], the central addresses will be overwritten.

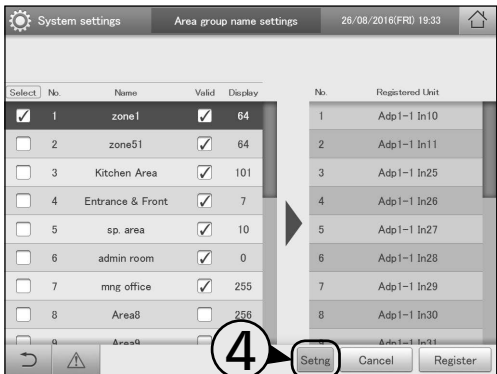
# Changing the name of the area group

Edit the name of the area group.

- 1 Touch [System Settings] in “Settings”.
- The “System settings” screen is displayed.



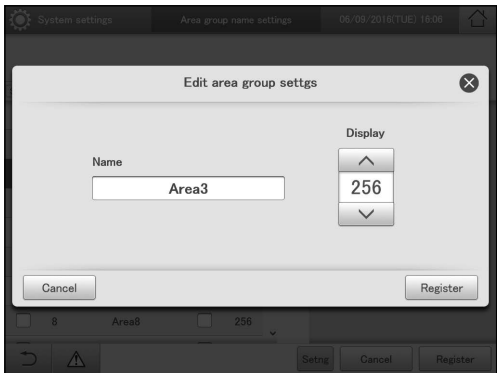
- 4 Touch [Setng].
- The “Edit area group settgs” dialogue is displayed.



- 2 Touch [Area group name settings].
- Enter the identification number (password level 1 or 2) and the “Area group name settings” screen is displayed.



- 5 Change the settings.



- 3 Put a check mark in the “Select” column.
- Select the area group name to be edited.



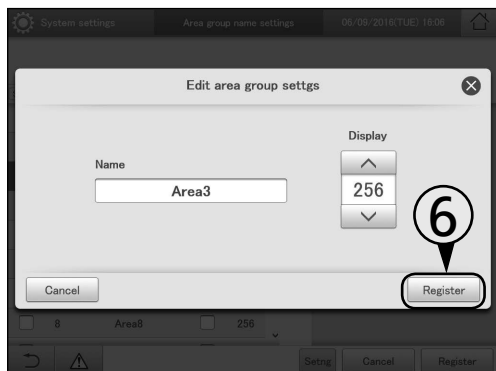
| Item    | Explanation                                                                                                      |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name    | Change the name of the area group.<br>You can enter up to 16 letters or numbers.                                 |
| Display | Use <input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> to set the order when displayed in a list. |

Continued on next page

## Changing the name of the area group

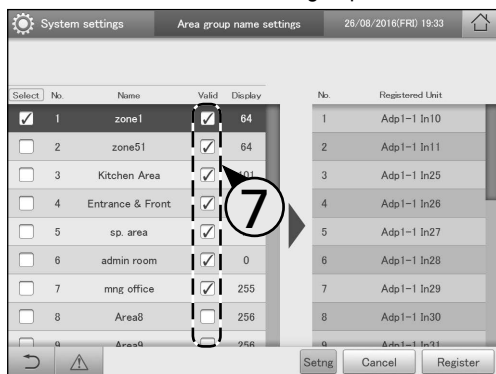
### 6 Touch [Register].

- The “Edit area group settings” dialogue closes.
- To cancel the settings, touch [Cancel].



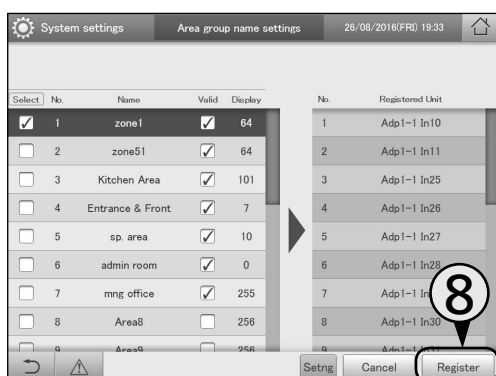
### 7 Put a check mark in the “Valid” column.

- Put a check mark in the area group to use.



### 8 Touch [Register].

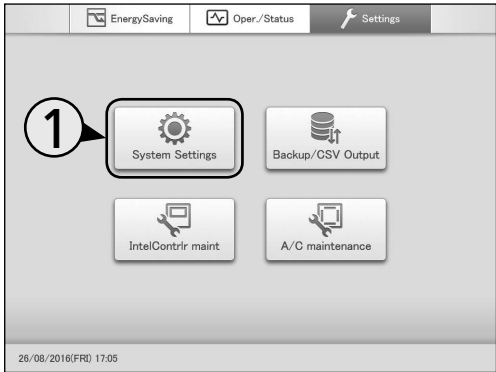
- To cancel the settings, touch [Cancel].



# Changing the name of the distribution group

Edit the name of the distribution group.

- 1 Touch [System Settings] in “Settings”.
- The “System settings” screen is displayed.



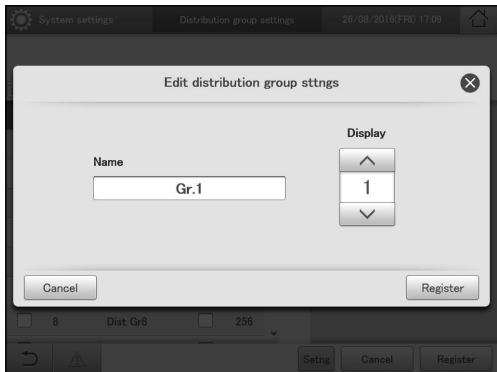
- 4 Touch [Setng].
- The “Edit distribution group sttns” dialogue is displayed.



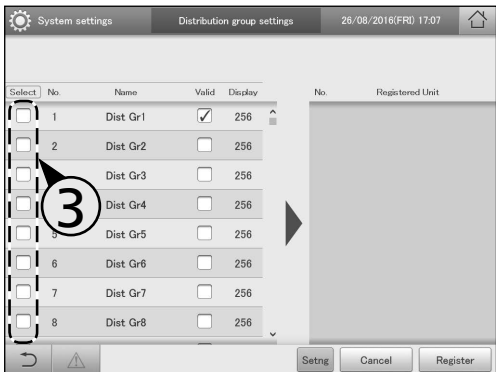
- 2 Touch [Distribution group settings].
- Enter the identification number (password level 1 or 2) and the “Distribution group settings” screen is displayed.



- 5 Change the settings.



- 3 Put a check mark in the “Select” column.
- Select the distribution group name to be edited.



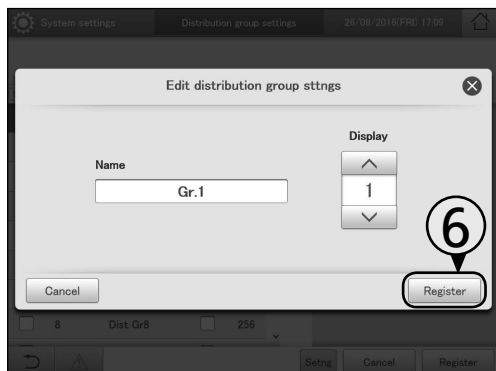
| Item    | Explanation                                                                                                      |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name    | Change the name of the distribution group. You can enter up to 16 letters or numbers.                            |
| Display | Use <input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="↓"/> to set the order when displayed in a list. |

Continued on next page

## Changing the name of the distribution group

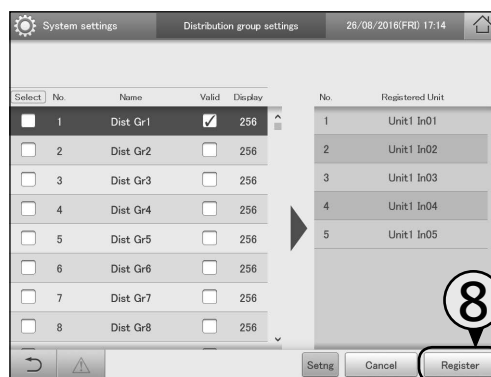
### 6 Touch [Register].

- The “Edit distribution group sttns” dialogue closes.
- To cancel the settings, touch [Cancel].



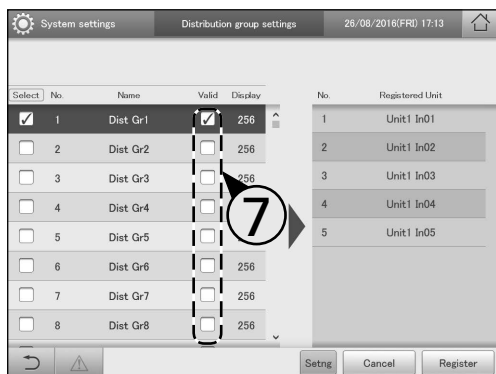
### 8 Touch [Register].

- To cancel the settings, touch [Cancel].



### 7 Put a check mark in the “Valid” column.

- Put a check mark in the distribution group to use in distribution calculations.



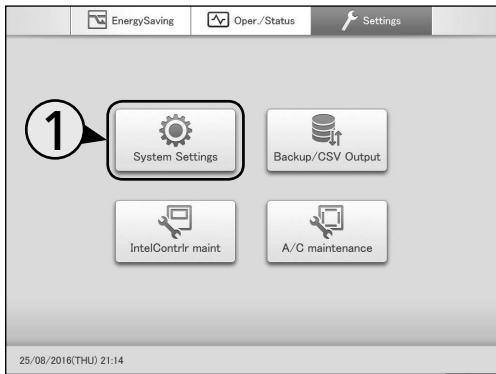
#### Note

- Do not put both “PAC” and “GHP” in a single distribution group with time distribution (P.27). Put each of them in separate groups.

# Basic settings for the pulse meter

Make allocations between pulse meters and distribution groups.

- 1 Touch [System Settings] in “Settings”.
- The “System settings” screen is displayed.



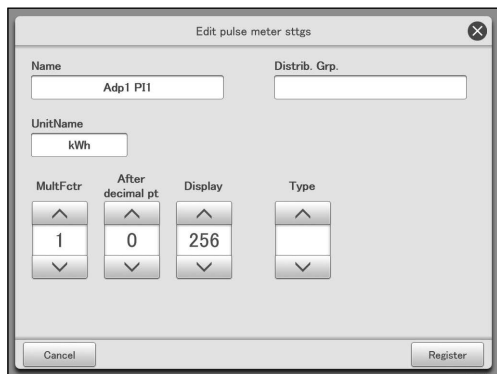
- 4 Touch [Setng].
- The “Edit pulse meter sttgs” dialogue is displayed.



- 2 Touch [Pulse meter settings].
- Enter the identification number (password level 2) and the “Pulse meter settings” screen is displayed.



- 5 Change the settings.



- 3 Put a check mark in the “Select” column.
- Select the pulse meter to be edited.



| Item             | Explanation                                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name             | Change the pulse meter name.<br>You can enter up to 16 letters or numbers.                  |
| UnitName         | Enter the units to be displayed for the pulse meter.                                        |
| MultFctr         | Use   to set the multiplying factor to be displayed for the pulse meter.                    |
| After decimal pt | Use   to set the number of decimal places to be displayed for the pulse meter. (0 to 3)     |
| Display          | Use   to set the order when displayed in a list.                                            |
| Type             | Use   to set the pulse meter type.<br>Select from “Elec”, “Gas”, “PwGn”, “TpWt”, and “Ice”. |

Continued on next page

Basic settings for the pulse meter

| Item          | Explanation                                                                                                                                                                    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distrib. Grp. | Configure a distribution group to be measured. The "Distrib. Grp." dialogue is displayed when you touch this. Select the distribution group to be measured and touch [Select]. |

6 Touch [Register].

- The "Edit pulse meter sttgs" dialogue closes.
- To cancel the settings, touch [Cancel].

Unit PI1      D.G.3

UnitName: kwh

MultFctr: 10    After decimal pt: 2    Display: 256    Type: Elec

Cancel      Register

8 Touch [Register].

- To cancel the settings, touch [Cancel].

| Select                              | No | Name     | Address | UnitName | MultFctr | AfterDcmI | Register                            | Display | Type |
|-------------------------------------|----|----------|---------|----------|----------|-----------|-------------------------------------|---------|------|
| <input type="checkbox"/>            | 1  | Unit PI1 | C000001 |          | 1        | 0         | <input type="checkbox"/>            | 0       |      |
| <input type="checkbox"/>            | 2  | Unit PI2 | C000002 |          | 1        | 0         | <input type="checkbox"/>            | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 3  | Unit PI3 | C000003 |          | 1        | 0         | <input type="checkbox"/>            | 256     |      |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 4  | Adp1 PI1 | C010201 | kWh      | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 5  | Adp1 PI2 | C010202 | kWh      | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 6  | Adp1 PI3 | C010203 |          | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 7  | Adp2 PI1 | C010401 |          | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 8  | Adp2 PI2 | C010402 |          | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |

Setng    Cancel    Register

7 Put a check mark in the "Register" column.

- Put a check mark next to the pulse meters you want to enable.

| Select                              | No | Name     | Address | UnitName | MultFctr | AfterDcmI | Register                            | Display | Type |
|-------------------------------------|----|----------|---------|----------|----------|-----------|-------------------------------------|---------|------|
| <input type="checkbox"/>            | 1  | Unit PI1 | C000001 |          | 1        | 0         | <input type="checkbox"/>            | 0       |      |
| <input type="checkbox"/>            | 2  | Unit PI2 | C000002 |          | 1        | 0         | <input type="checkbox"/>            | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 3  | Unit PI3 | C000003 |          | 1        | 0         | <input type="checkbox"/>            | 256     |      |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 4  | Adp1 PI1 | C010201 | kWh      | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 5  | Adp1 PI2 | C010202 | kWh      | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 6  | Adp1 PI3 | C010203 |          | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 7  | Adp2 PI1 | C010401 |          | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |
| <input type="checkbox"/>            | 8  | Adp2 PI2 | C010402 |          | 1        | 0         | <input checked="" type="checkbox"/> | 256     |      |

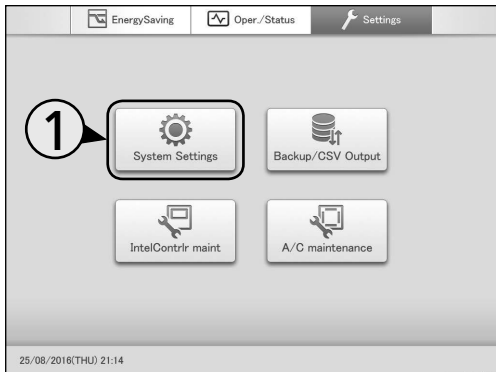
Setng    Cancel    Register

# Set the distribution mode

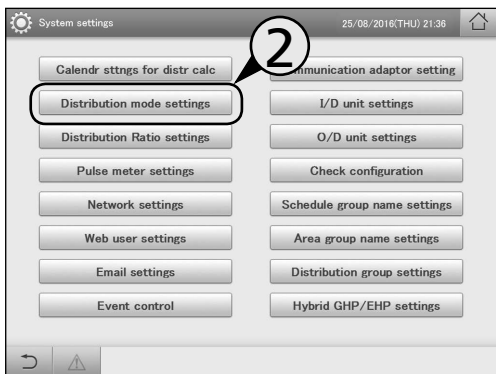
Set the mode used for distributing when calculating charges.  
There are two methods for distribution.

- Time distribution:** This method calculates distribution ratios based on the operating times of the indoor units (thermostat ON cumulative time and thermostat OFF cumulative time).
- Load distribution:** This method calculates distribution ratios based on the electricity/gas usage (including standby power) of the indoor units and outdoor units.

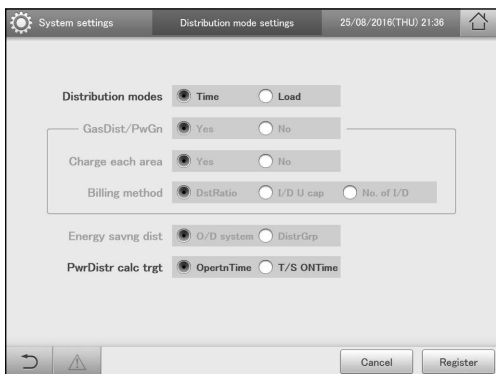
- 1 Touch [System Settings] in “Settings”.
- The “System settings” screen is displayed.



- 2 Touch [Distribution mode settings].
- Enter the identification number (password level 1 or 2) and the “Distribution mode settings” screen is displayed.

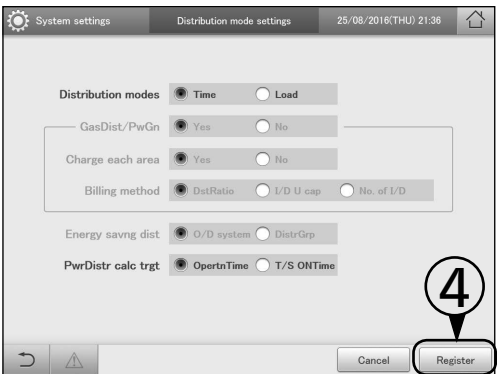


- 3 Change the settings.



| Item               | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distribution modes | Set the distribution mode (time distribution or load distribution). <ul style="list-style-type: none"><li>• Load distribution is not available for “Hybrid GHP/EHP”.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| GasDist/PwGn       | Select whether to calculate distributions when using gas for power generation. <ul style="list-style-type: none"><li>• When set to “No”, you cannot set charge each area and billing method.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Charge each area   | Select whether to use charge each area for gas power generation. <ul style="list-style-type: none"><li>• When set to “No”, you cannot set billing method.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Billing method     | Set the billing method for gas power generation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Energy saving dist | Set the range of energy savings effects for multi-function air conditioners or ice thermal storage models in calculations for distribution. (when load distribution only) <ul style="list-style-type: none"><li>• With “O/D system”, only the air conditioning distribution of the area of the outdoor system is reflected.</li><li>• With “DistrGrp”, the air conditioning distribution of all areas in the entire distribution group is reflected.</li></ul> |
| PwrDistr calc trgt | Set the target of electricity distribution calculation. <ul style="list-style-type: none"><li>• “OpertnTime” is distributed between the electricity for both outdoor units and indoor units.</li><li>• “T/S ONTime” is distributed to the electricity for only outdoor units.</li></ul>                                                                                                                                                                        |

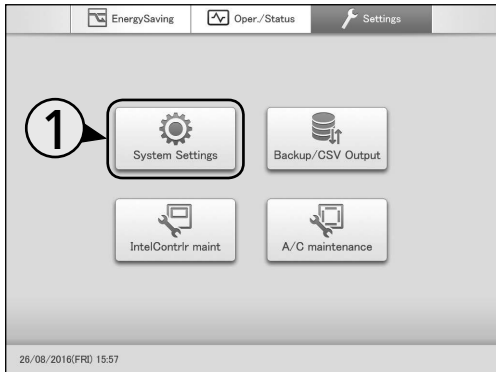
- 4 Touch [Register].
- To cancel the settings, touch [Cancel].



# Basic settings for distribution calculation

Set specified days, cut-off days, particular time slots (regular hour ranges) and days of the week for calculating distributions.

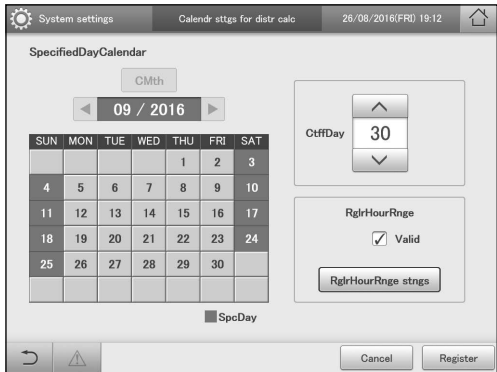
- 1 Touch [System Settings] in “Settings”.
- The “System settings” screen is displayed.



- 2 Touch [Calendr sttns for distr calc].
- Enter the identification number (password level 1 or 2) and the “Calendr sttns for distr calc” screen is displayed.

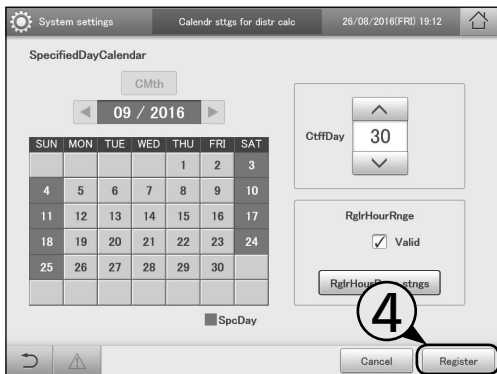


- 3 Change the settings.



| Item                      | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SpecifiedDay-<br>Calendar | Set specified days (days where the whole day will have a special distribution setting, such as holidays, when the time slot doesn't matter). These can be set starting with the current month and up to 2 years in the future.<br>(→ “Registering specified days” (P.29))                                     |
| CtffDay                   | Set the monthly cut-off days (“1” to “28”, “End”).<br>(→ “Registering cut-off days” (P.29))                                                                                                                                                                                                                   |
| RglrHourRnge              | Set the distribution time slots for each day of the week.<br>Regular hour range settings possible if you put a check mark in “Valid”.<br>The “Regular hour range settings” dialogue is displayed when you touch [RglrHourRnge stnngs].<br>(→ “Set the target time slots for distribution calculation” (P.30)) |

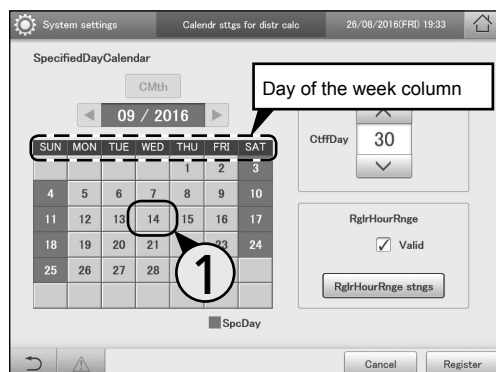
- 4 Touch [Register].
- To cancel the settings, touch [Cancel].



## Registering specified days

### 1 Touch the date for the specified day.

- Use ◀ ▶ to select the registered month. Touch [CMth] to return to the current month.
- The colour of the date column changes when you touch this. Touch again to return to the original. You cannot set a date in the past, however.
- Touch the day of the week column to set the specified day by day of the week.



## Registering cut-off days

### 1 Touch ▲ ▼.

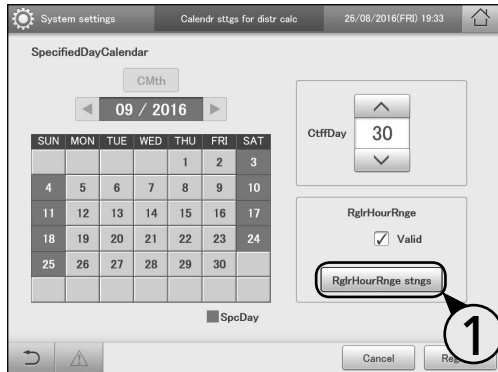
- Touch ▲ to move the days forward, touch ▼ to move the days back.



## Set the target time slots for distribution calculation

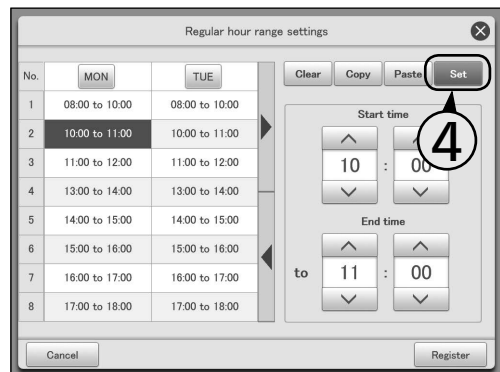
### 1 Touch [RglrHourRnge stngs].

- The “Regular hour range settings” dialogue is displayed.



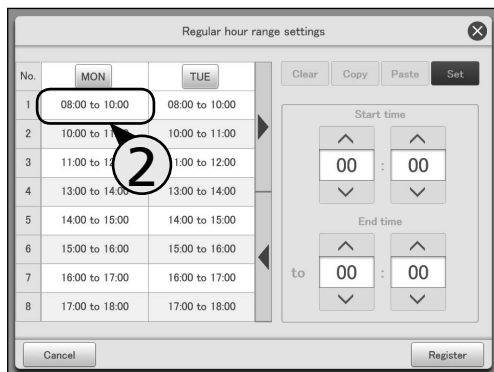
### 4 Touch [Set].

- The set time is displayed in the cell.
- To delete the set time slot, select the time slot to delete and touch [Clear].
- To copy the set time slot, select the time slot to copy and touch [Copy]. Next select the place you want to paste to and touch [Paste].



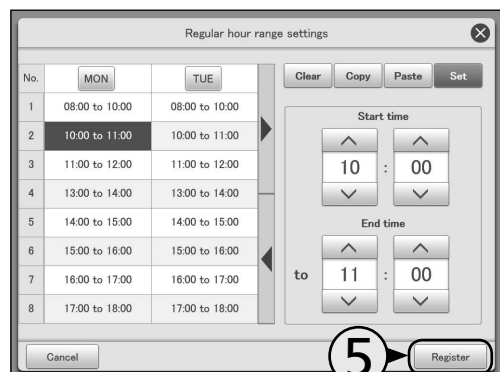
### 2 Touch the cell to be entered.

- You can select all of the time slots for a day of the week by touching the day of the week column.



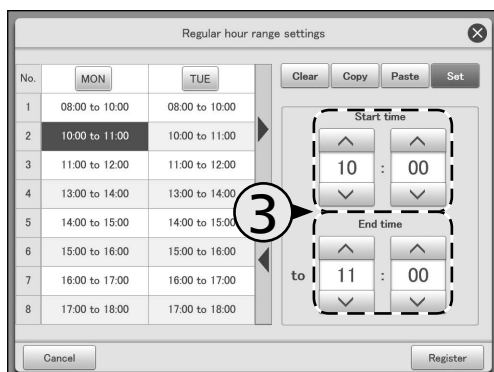
### 5 Touch [Register].

- The “Regular hour range settings” dialogue closes.
- To cancel the settings, touch [Cancel].

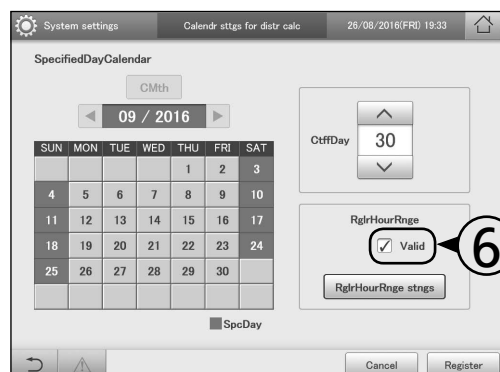


### 3 Set the start and end times.

- Use to set “Hours” and “Minutes”.



### 6 Put a check mark next to “Valid”.



## Consignes de sécurité

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b><br>Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser gravement ou mortellement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  <b>MISE EN GARDE</b><br>Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser ou d'endommager le matériel. |
|  Points à observer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  Actions interdites                                                                                                       |
|  <b>AVERTISSEMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                            |
|  Ne pas installer l'appareil dans un milieu où pourraient se trouver des substances explosives.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                            |
|  En cas, de dysfonctionnement de l'appareil, ne le réparez pas vous-même. Contactez le revendeur ou le service d'assistance pour faire réparer l'appareil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |
|  En cas d'urgence, enlevez la fiche d'alimentation de la prise ou coupez le disjoncteur ou les moyens par lesquels le système est isolé du secteur électrique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                            |
|  <b>MISE EN GARDE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                            |
|  Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a expliqué le fonctionnement de l'appareil et les garde sous surveillance. Les enfants doivent être supervisés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.<br><Uniquement pour le marché européen><br>Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance si elles sont sous la surveillance d'un tiers ou ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers inhérents. Les enfants ne devront pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne devra pas être effectué par des enfants sans surveillance.<br><br>Cet équipement n'est pas adapté pour être utilisé dans des lieux où les enfants sont susceptibles d'être présents. |                                                                                                                                                                                                            |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas utiliser avec les mains mouillées.</li> <li>• Ne pas laver à l'eau.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                            |

## NOTIFICATION

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

## Spécifications

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modèle n°</b> : CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dimensions [H x L x P]</b> : 240 x 280 x (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Poids</b> : 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Plage de Température/Humidité</b> :<br>0 °C à 40 °C / 20 % à 80 % (pas de condensation)<br>Usage intérieur uniquement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Source d'alimentation</b> : 100 à 240 V ~ monophasé 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Consommation électrique</b> : Max. 20 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Horloge</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Precision</b> :<br>± 30 secondes/mois (à une température normale de 25 °C)<br>* Ajustez-la périodiquement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Autonomie</b> :<br>100 jours (à une température normale de 25 °C et à pleine charge)<br>* Environ 8 heures sont nécessaires pour une recharge complète.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Nombre d'unités connectables par maillon*</b> :<br>Unité intérieure - Jusqu'à 64 unités*2<br>Unité extérieure - Jusqu'à 30 unités                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Environnement informatique pour la télécommande</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Navigateurs</b> : Internet Explorer 11 ou ultérieur ou Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Résolution de l'écran</b> : 1280x1024 (recommandé)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Les clés USB qui peuvent être utilisées</b> :<br>Type standard (USB2.0)<br>Capacité : 4 Go ou plus<br>Précautions avant utilisation <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fonctionnement correct n'est pas garanti même si vous utilisez un ordinateur qui possède les spécifications précédentes.</li> <li>• Le chiffrement (avec logiciel de sécurité) etc., ne peut pas être utilisé.</li> <li>• Panasonic n'est en aucun cas responsable des données perdues.</li> </ul> |

\*1: Le nombre maximum d'unités connectables est indiqué ci-dessous.

- Lorsque vous n'utilisez que cette unité :  
128 unités intérieures et 60 unités extérieures
- Lors de la connexion à un adaptateur communicant :  
256 d'unités intérieures et 120 unités extérieures

\*2: Le nombre d'unités intérieures inclut l'adaptateur d'interface.

## Precauciones de seguridad

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVERTENCIA</b><br>Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales graves o, incluso, la muerte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  <b>PRECAUCIÓN</b><br>Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales, en los productos o en la propiedad. |
|  Elementos que deben observarse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  Elementos prohibidos                                                                                                                                          |
|  <b>ADVERTENCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  No utilice este aparato en un entorno potencialmente explosivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  Si el aparato no funciona correctamente, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el vendedor o el servicio técnico para su reparación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  En caso de emergencia, retire el enchufe de alimentación de la toma o apague el disyuntor del circuito o el medio mediante el cual el sistema queda aislado de la red eléctrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  <b>PRECAUCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con discapacidades mentales, sensoriales o físicas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido formación o supervisión en relación al uso del aparato por una persona responsable por su seguridad. Los niños deberían estar supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.<br><para el mercado europeo solo><br>Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o hayan sido instruidos en el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario sin supervisión.<br><br>Este equipo no es adecuado para su uso en lugares donde es probable que haya niños presentes. |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>• No utilizar con las manos mojadas.</li> <li>• No lavar con agua.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                   |

## AVISO

El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

## Especificaciones

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>N.º de modelo</b> : CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Dimensiones (Al. x An. x Pr.)</b> : 240 x 280 x (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Peso</b> : 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Rango de temperatura/humedad</b> :<br>0 °C a 40 °C / 20 % a 80 % (sin condensación)<br>Solo para uso interior.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fuente de alimentación</b> : Monofásica de 100 a 240 V ~ 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Consumo eléctrico</b> : Máx. 20 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Reloj</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Precisión</b> :<br>± 30 segundos/mes (a una temperatura normal de 25 °C)<br>* Ajuste periódicamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Tiempo de espera</b> :<br>100 días (a temperatura normal 25 °C con carga completa)<br>* Aprox. La carga completa requiere 8 horas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Número de unidades que se pueden conectar por enlace*</b> :<br>Unidad interior - Hasta 64 unidades*2<br>Unidad exterior - Hasta 30 unidades                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Entorno informático para control remoto</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Navegadores</b> : Internet Explorer 11 o posterior o Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Resolución de pantalla</b> : 1280x1024 (recomendada)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dispositivo de memoria USB que se pueden utilizar</b> :<br>Tipo estándar (USB2.0)<br>Capacidad: 4 GB o más<br>Precauciones antes del uso <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se garantiza un funcionamiento correcto incluso aunque utilice un ordenador que cumpla las especificaciones anteriores.</li> <li>• No puede utilizarse encriptación (con software de seguridad) etc.</li> <li>• Panasonic no acepta ninguna responsabilidad por cualquier pérdida de datos.</li> </ul> |

\*1: el número máximo de unidades que se puede conectar tal como se muestra a continuación.

- Al utilizar este aparato solamente:  
128 unidades interiores y 60 unidades exteriores
- Al conectar un Adaptador de Comunicación:  
256 unidades interiores y 120 unidades exteriores

\*2: El número de unidades interiores incluye el adaptador local de on/off para otros dispositivos.

## Sicherheitshinweise

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WARNUNG</b><br>Dieses Sicherheitszeichen warnt vor einer gefährlichen Situation oder Handlung, bei der die Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  <b>VORSICHT</b><br>Dieses Sicherheitszeichen warnt vor einer gefährlichen Situation oder Handlung, bei der die Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu Verletzungen oder zu Produkt- und Sachschäden führen kann. |
|  <b>Zu beachten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  <b>Zu unterlassen</b>                                                                                                                                                                                                |
|  <b>WARNUNG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Das Gerät darf nicht an Orten installiert werden, wo brennbare oder explosive Gase entweichen können.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Im Falle von Störungen, die einer Reparatur bedürfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachbetrieb oder den Kundendienst. Führen Sie auf keinen Fall Reparaturen selbst aus!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Im Notfall ist die Stromzufuhr zum Gerät wie folgt zu unterbrechen: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder betätigen Sie den Sicherungsautomaten bzw. einen anderen, eventuell vorhandenen Trennschalter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <b>VORSICHT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.<br>Nur für den europäischen Markt:<br>Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und benutzerseitige Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.<br>Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen die Anwesenheit von Kindern wahrscheinlich ist. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.</li> <li>• Waschen Sie es nicht mit Wasser.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### HINWEIS

Bei der englischen Textfassung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

## Technische Daten

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modellbezeichnung:</b> CZ-256ESMC3<br><b>Abmessungen [H x B x T]:</b> 240 x 280 x (20 + 65) mm<br><b>Gewicht:</b> 2,7 kg<br><b>Einsatzgrenzwerte Temperatur/Luftfeuchte:</b><br>0 bis 40 °C / 20 % bis 80 % (keine Kondensation).<br>Nur für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen.<br><b>Spannungsversorgung:</b><br>Einphasig 100 bis 240 V ~ 50–60 Hz<br><b>Leistungsaufnahme:</b> Max. 20 W<br><b>Uhr</b><br><b>Genauigkeit:</b><br>± 30 Sekunden/Monat (bei Normtemperatur 25 °C)<br>* Gelegentlich nachstellen.<br><b>Laufzeit:</b><br>100 Tage (bei Normtemperatur 25 °C mit voller Ladung)<br>* Vollständiges Aufladen dauert ca. 8 Stunden.<br><b>Anzahl der anschließbaren Geräte pro Link*1:</b><br>Innengeräte: max. 64*2<br>Außengeräte: max. 30<br><b>Computerumgebung für Fernsteuerung</b><br><b>Browser:</b> Internet Explorer 11 oder höher, Google Chrome<br><b>Bildschirmauflösung:</b> 1280x1024 (empfohlen)<br><b>Kompatible USB-Speichergeräte:</b><br>Standardtyp (USB2.0)<br>Kapazität: Min. 4 GB<br>Sicherheitsmaßnahmen vor dem Betrieb<br>• Ein ordnungsgemäßer Betrieb kann nicht garantiert werden, auch wenn ein Computer verwendet wird, der den oben genannten Spezifikationen entspricht.<br>• Verschlüsselung (mit Sicherheitssoftware) usw. kann nicht verwendet werden.<br>• Panasonic übernimmt keinerlei Haftung für Datenverluste irgendwelcher Art. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

\*1: Insgesamt an diese Bedieneinheit anschließbare Anzahl von Geräten:

- An die Bedieneinheit alleine: Innengeräte: 128, Außengeräte: 60
- An die Bedieneinheit mit Kommunikationsadapter:  
 Innengeräte: 256, Außengeräte: 120

\*2: Die Anzahl der Innengeräte schließt den Schnittstellenadapter ein.

## Precauzioni di sicurezza

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ATTENZIONE</b><br>Questo simbolo si riferisce a rischi o pratiche non sicure che possono causare serie ferite alla persona o persino la morte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  <b>CAUTELA</b><br>Questo simbolo si riferisce a rischi o pratiche non sicure che possono causare ferite alla persona o danni al prodotto o alla proprietà. |
|  <b>Regole da osservare</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  <b>Operazioni proibite</b>                                                                                                                                 |
|  <b>ATTENZIONE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                |
|  Non utilizzare questo apparecchio in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                |
|  In caso di malfunzionamento di questo apparecchio, evitare di ripararlo da soli. Contattare il rivenditore o il fornitore di servizi per la riparazione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                |
|  In caso di emergenza, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa o spegnere l'unità tramite l'interruttore di circuito o altro mezzo tramite cui il sistema può essere isolato dall'alimentazione principale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                |
|  <b>CAUTELA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
|  L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (compresi i bambini), o mancanza di esperienza o competenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Fare attenzione che i bambini non giochino con l'apparecchio.<br><solo per il mercato europeo><br>Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con più di 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensorie e mentali o con scarsa esperienza o conoscenza, se sotto supervisione o se gli saranno date istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio, e previa comprensione dei relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.<br>Questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi dove è probabile che siano presenti bambini. |                                                                                                                                                                                                                                                |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non lavorare con le mani bagnate.</li> <li>• Non lavare con acqua.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                |

### AVVISO

Le istruzioni originali sono rappresentate dal testo in inglese. Le versioni in altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

## Specifiche

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modello N.:</b> CZ-256ESMC3<br><b>Dimensioni (H) x (L) x (I):</b> 240 x 280 x (20 + 65) mm<br><b>Peso:</b> 2,7 kg<br><b>Intervallo temperatura/umidità:</b><br>Da 0 °C a 40 °C / dav 20 % a 80 % (Niente condensa)<br>Solo uso interno.<br><b>Fonte di Alimentazione:</b><br>Fase singola da 100 a 240 V ~ 50–60 Hz<br><b>Consumo energia:</b> Massimo 20 W<br><b>Orologio</b><br><b>Precisione:</b><br>± 30 secondi/mese (alla temperatura normale di 25 °C)<br>* Regolare periodicamente.<br><b>Tempo di tenuta:</b><br>100 giorni (a temperatura normale di 25 °C con carica completa)<br>* Circa 8 ore sono necessarie per la ricarica completa.<br><b>Numero di unità collegabili per ciascun collegamento*1:</b><br>Unità interna - Fino a 64 unità*2<br>Unità esterna - Fino a 30 unità<br><b>Ambiente computer per controllo a distanza</b><br><b>Browser:</b> Internet Explorer 11 o superiore, o Google Chrome<br><b>Risoluzione dello schermo:</b> 1280x1024 (consigliata)<br><b>Dispositivi di memorizzazione USB utilizzabili:</b><br>Tipo standard (USB2.0)<br>Capacità: 4 GB o più<br>Precauzioni prima dell'uso<br>• Il corretto funzionamento non è garantito nemmeno se si utilizza un computer conforme alle specifiche sopra elencate.<br>• Non è possibile utilizzare funzioni di crittografia (con software di sicurezza) o funzioni analoghe.<br>• Panasonic non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

\*1: Il numero massimo di unità collegabili è mostrato di seguito.

- Quando si utilizza solo questa unità: 128 unità interne e 60 unità esterne
- Quando si collega un adattatore per la comunicazione:  
 256 unità interne e 120 unità esterne

\*2: Il numero di unità interne include l'adattatore di interfaccia.

## Veiligheidsvoorschriften

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WAARSCHUWING</b><br>Dit symbool wijst naar een gevaar of onveilige praktijk die tot een ernstig letsel of de dood kan leiden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  <b>OPGELET</b><br>Dit symbool wijst naar een gevaar of onveilige praktijk die tot een letsel of product- of eigendomschade kan leiden. |
|  Dingen die moeten worden nageleefd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  Dingen die verboden zijn                                                                                                               |
|  <b>WAARSCHUWING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                          |
|  Gebruik dit apparaat niet in een mogelijke explosieve omgeving.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                          |
|  Herstel dit apparaat niet zelf als het defect is. Neem contact op met de dienst verkoop of klantendienst van de verdeler voor herstelling.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |
|  Haal In geval van nood de stekker uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker of de middelen waarmee het systeem op het voedingsnetwerk is aangesloten uit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                          |
|  <b>OPGELET</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                          |
|  Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of zonder ervaring of kennis, tenzij onder toezicht van of na instructie door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Pas op, dat kinderen niet met het apparaat spelen.<br><alleen voor Europese markt><br>Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke bekwaamheden, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud die door de gebruiker uitgevoerd kunnen worden, mogen niet zonder toezicht door kinderen uitgevoerd worden.<br>Deze uitrusting is niet geschikt om gebruikt te worden op plaatsen waar waarschijnlijk kinderen aanwezig zullen zijn. |                                                                                                                                                                                                                          |
|  <ul style="list-style-type: none"><li>• Bedien het apparaat niet met natte handen.</li><li>• Was het apparaat niet met water.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                          |

### OPMERKING

De Engelse tekst zijn de originele instructies. De andere talen zijn vertalingen van de originele instructies.

## Specificaties

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modelnummer.:</b> CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Afmetingen [H x W x D]:</b> 240 x 280 x (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Gewicht:</b> 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Temperatuur/vochtigheidsbereik:</b><br>0 °C tot 40 °C / 20 % tot 80 % (niet condenserend)<br>Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Voedingsbron:</b> Enkelfasig 100 tot 240 V ~ 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Stroomverbruik:</b> Max. 20 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Klok</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Precisie:</b><br>± 30 seconden/maand (bij een normale temperatuur van 25 °C)<br>* Periodiek afstellen.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Bewaartijd:</b><br>100 dagen (bij normale temperatuur 25 °C met volle accu)<br>* Circa 8 uren zijn nodig om volledig op te laden.                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Aantal aansluitbare eenheden per koppeling*1 :</b><br>Binneneenheid - Maximaal 64 eenheden*2<br>Buiteneenheid - Maximaal 30 eenheden                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Computeromgeving voor afstandsbediening</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Browsers:</b> Internet Explorer 11 of nieuwer of Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Beeldschermresolutie:</b> 1280x1024 (aanbevolen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>USB-geheugenapparaten die gebruikt kunnen worden:</b><br>Standaard type (USB2.0)<br>Capaciteit 4 GB of meer<br>Voorzorgsmaatregelen vóór het gebruik                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• De correcte werking wordt niet gegarandeerd, zelfs niet als u een computer gebruikt die aan bovenstaande specificaties voldoet</li> <li>• Versleuteling (met veiligheidssoftware) enz. kan niet gebruikt worden.</li> <li>• Panasonic aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies van gegevens.</li> </ul> |

\*1: Het maximum aantal aansluitbare eenheden wordt hieronder weergegeven.

- Bij het gebruik van alleen deze eenheid:  
128 binneneenheden en 60 buiteneenheden
- Bij het aansluiten van een Communicatie Adaptor:  
256 binneneenheden en 120 buiteneenheden

\*2: Het aantal binnenunits omvat ook de interface-adaptor.

## Precauções de segurança

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVISO</b><br>Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais graves ou morte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  <b>CUIDADO</b><br>Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais ou danos no produto ou materiais. |
|  Aspectos a ter em conta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  Aspectos proibidos                                                                                                                                          |
|  <b>AVISO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  Não utilize este aparelho numa atmosfera potencialmente explosiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  Se ocorrer uma avaria com este dispositivo, não a tente reparar sozinho. Contacte o fornecedor ou o centro de assistência para reparação.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  Em caso de emergência, retire a ficha de alimentação da tomada ou desligue o disjuntor ou o meio através do qual o sistema fica isolado da fonte de alimentação.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  <b>CUIDADO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  Este dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, excepto se tiverem supervisão ou instrução relacionadas com o uso do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o dispositivo.<br><apenas para o mercado europeu><br>Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos se forem supervisionadas ou ensinadas a usar o aparelho de modo seguro e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.<br>Este equipamento não é adequado para ser usado em locais onde seja provável a presença de crianças. |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  <ul style="list-style-type: none"><li>• Não utilize com as mãos molhadas.</li><li>• Não lave com água.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |

### AVISO

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

## Especificações

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>N.º do modelo.:</b> CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Dimensões [A x L x P]:</b> 240 x 280 x (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Peso:</b> 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Intervalo da temperatura/humidade:</b><br>0 °C a 40 °C / 20 % a 80 % (sem condensação)<br>Apenas utilização interior.                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fonte de alimentação:</b> Monofásico, 100 a 240 V ~ 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Consumo de energia:</b> Máximo de 20 W                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Relógio</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Precisão:</b><br>± 30 segundos/mês (a uma temperatura normal de 25 °C)<br>* Ajuste periodicamente.                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Tempo de espera:</b><br>100 dias (a temperatura normal de 25 °C, com carga completa)<br>* São necessárias aprox. 8 horas para carregamento total.                                                                                                                                                                                  |
| <b>Número de unidades conectáveis por ligação*1 :</b><br>Unidade interior - Até 64 unidades*2<br>Unidade exterior - Até 30 unidades                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Ambiente informático do comando à distância</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Browsers:</b><br>Internet Explorer 11 ou versões mais atualizadas, ou Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Resolução de ecrã:</b> 1280x1024 (recomendado)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Dispositivos de memória USB que podem ser utilizados:</b><br>Tipo padrão (USB 2.0)<br>Capacidade; 4 GB ou mais<br>Precauções antes da utilização                                                                                                                                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é garantido o correto funcionamento mesmo se utilizar um computador que cumpra os requisitos supramencionados.</li> <li>• Encriptação (com o software de segurança) etc., não pode ser utilizada.</li> <li>• A Panasonic não se responsabiliza por quaisquer perdas de dados.</li> </ul> |

\*1: O número máximo de unidades conectáveis é mostrado abaixo.

- Ao utilizar apenas esta unidade:  
128 unidades interiores e 60 unidades exteriores
- Ao conectar um Adaptador de Comunicação:  
256 unidades interiores e 120 unidades exteriores

\*2: O número de unidades interiores inclui o adaptador de interface.

## Güvenlik önlemleri

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>UYARI</b><br>Bu simge, ciddi kişisel yaralanma ya da ölümlü sonuçlanabilecek tehlikeli veya güvenli olmayan bir uygulamayı belirtir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  <b>DİKKAT</b><br>Bu simge, kişisel yaralanma veya ürün ya da mülk hasarıyla sonuçlanabilecek tehlikeli veya güvenli olmayan bir uygulamayı belirtir. |
|  Dikkat edilecek durumlar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  İzin verilmeyen durumlar                                                                                                                             |
|  <b>UYARI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Bu cihazı, patlama olasılığı olan bir atmosferde kullanmayın.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Cihazın arızalanması durumunda kendi kendinize tamir etmeyin. Tamir için satış veya servis bayisiyle iletişime geçin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Acil durumda, güç fi şini prizden çekin veya sigortayı ya da sistemi ana şebekeden ayırma yolunu kapatın.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <b>DİKKAT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Bu ürün (çocuklar da dahil) sınırlı fiziksel veya mental yeterliliği olan, bilgi ve tecrübe eksikliği olan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetiminde değilse, kullanılmaya uygun değildir. Çocukların ürün ile oynamadıklarından emin olunması için gözetim altında tutulmaları gerekir.<br><Sadece Avrupa pazarı için><br>Bu cihaz, güvenli kullanım için gözetim altında tutulmaları veya yönlendirilmeleri ve geçerli tehlikeleri anlamaları şartıyla, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri düşük ya da yeterli deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.<br>Bu cihaz, çocukların bulunabileceği yerlerde kullanım için uygun değildir. |                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <ul style="list-style-type: none"><li>Islak ellerle çalıştırmayın.</li><li>Suyla yıkamayın.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                        |

## BİLDİRİM

İngilizce metin orijinal talimatlardır. Diğer diller, orijinal talimatların çevirisidir.

## Teknik Özellikler

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model Numarası:</b> CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Boyutlar [Y x G x D]:</b> 240 x 280 x (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Ağırlık:</b> 2.7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Sıcaklık/Nem aralığı:</b><br>0 °C ila 40 °C / %20 ila %80 (Yoğuşmasız)<br>Yalnızca iç mekân kullanımı.                                                                                                                                                                                            |
| <b>Güç Kaynağı:</b><br>Tekli faz 100 ila 240 V ~ 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Güç tüketimi:</b> En fazla 20 W                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Saat</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Hassasiyeti:</b><br>± 30 saniye/ay (25 °C normal sıcaklıkta)<br>* Düzenli olarak ayarlayın.                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Bekleme süresi:</b><br>100 gün (25 °C normal sıcaklıkta, tam şarjlı olduğunda)<br>* Tam şarj için yaklaşık 8 saat gereklidir.                                                                                                                                                                     |
| <b>Bağlantı başına bağlanabilir ünite sayısı*1:</b><br>İç ünite - 64 üniteye kadar*2<br>Dış ünite - 30 üniteye kadar                                                                                                                                                                                 |
| <b>Uzaktan kumanda için bilgisayar ortamı</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Tarayıcılar:</b><br>Internet Explorer 11 veya üzeri ya da Google Chrome                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Ekran çözünürlüğü:</b> 1280 x 1024 (tavsiye edilen)                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Kullanılabilen USB bellekler:</b><br>Standart tip (USB2.0)<br>Kapasite: 4 GB veya daha fazla<br>Kullanmadan önce dikkat edilecek hususlar                                                                                                                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Yukarıdaki özellikleri karşılayan bir bilgisayar kullanılsa bile düzgün çalışma garanti edilmez.</li> <li>Şifreleme (güvenlik yazılımı ile) vs. kullanılamaz.</li> <li>Panasonic herhangi bir veri kaybından dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmez.</li> </ul> |

\*1: Bağlanabilen maksimum ünite sayısı aşağıda gösterilmiştir.

- Sadece bu üniteyi kullanırken: 128 iç ve 60 dış ünite
- Bir İletişim Adaptörünü bağlarken: 256 iç ve 120 dış ünite

\*2: İç ünitelerin sayısına Arayüz Adaptörü dahildir.

## Środki ostrożności

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b><br>Ten symbol odnosi się do zagrożenia lub niebezpiecznych praktyk, które mogą skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią ludzi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  <b>OSTRZEŻENIE</b><br>Ten symbol odnosi się do zagrożenia lub niebezpiecznych praktyk, które mogą skutkować obrażeniami lub uszkodzeniem produktu, lub mienia. |
|  Wskazania których należy przestrzegać                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  Zachowanie zabronione                                                                                                                                          |
|  <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  Nie używać tego urządzenia w potencjalnie wybuchowej atmosferze.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  W przypadku niesprawności urządzenia nie naprawiać go samodzielnie. Skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  W sytuacji awaryjnej wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub użyć przycisku wyłączającego obwód (bezpiecznik) lub wyłączyć inne urządzenie odcinające system od zasilania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  <b>OSTRZEŻENIE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie mających odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, o ile nie są one pod opieką lub nie są instruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.<br><tylko dla rynku europejskiego><br>Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkowa nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.<br>Sprzęt ten nie jest odpowiedni do stosowania w miejscach, w których mogą przebywać dzieci. |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  <ul style="list-style-type: none"><li>Nie pracować z mokrymi rękami.</li><li>Nie czyścić wodą.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                    |

## UWAGA

Oryginalnym tekstem instrukcji jest język angielski. Tekst w innych językach jest przekładem tekstu oryginalnego.

## Dane techniczne

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nr modelu:</b> CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Wymiary (wys. x szer. x gł):</b> 240 x 280 x (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Masa:</b> 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Temperatura/zakres wilgotności:</b><br>0 °C do 40 °C / 20 % do 80 % (bez skraplania)<br>Tylko do użytku w pomieszczeniach.                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Źródło zasilania:</b> Jedna faza 100 do 240 V ~ 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Zużycie energii:</b> Maks. 20 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Zegar</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Dokładność:</b><br>± 30 sekund/mies. (przy normalnej temperaturze 25 °C)<br>* Regulować okresowo.                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Czas podtrzymywania:</b><br>100 dni (w normalnej temperaturze 25 °C przy pełnym naładowaniu)<br>* Do pełnego naładowania potrzeba ok. 8 godzin.                                                                                                                                                                                     |
| <b>Liczba jednostek, które można podłączyć, przypadająca na jedno połączenie*1:</b><br>Urządzenie wewnętrzne - do 64 urządzeń*2<br>Urządzenie zewnętrzne - do 30 urządzeń                                                                                                                                                              |
| <b>Środowisko komputerowe dla zdalnego sterowania</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Przeglądarki internetowe:</b><br>Internet Explorer 11 lub nowsza lub Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Rozdzielczość ekranu:</b> 1280x1024 (zalecana)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Pamięci USB dopuszczone do stosowania:</b><br>Typ standard (USB2.0)<br>Pojemność: 4 GB lub więcej<br>Środki ostrożności przed użyciem                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Prawidłowego działania nie można zagwarantować nawet w przypadku stosowania komputera o podanej powyżej specyfikacji.</li> <li>Nie można stosować szyfrowania (z użyciem oprogramowania bezpieczeństwa) itd.</li> <li>Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.</li> </ul> |

\*1: Maksymalna liczba urządzeń, które można podłączyć, jest przedstawiona poniżej.

- Przy użyciu tylko tego urządzenia:  
128 urządzeń wewnętrznych i 60 urządzeń zewnętrznych
- Po podłączeniu adaptera komunikacyjnego:  
256 urządzeń wewnętrznych i 120 urządzeń zewnętrznych

\*2: Liczba urządzeń wewnętrznych obejmuje interfejs sieciowy.

## Важные инструкции по безопасности

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b><br>Этот символ обозначает опасность или опасное действие, которое может стать причиной серьезной травмы или смерти.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b><br>Этот символ обозначает опасность или опасное действие, которое может стать причиной серьезной травмы или повреждения изделия либо имущества. |
|  Правильные действия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  Неправильные действия                                                                                                                                                  |
|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  Не используйте данный прибор в потенциально взрывоопасной среде.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  В случае неисправности прибора, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Для проведения ремонта обращайтесь в магазин или сервисный центр.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  В случае возникновения аварийной ситуации, выключите вилку питания из розетки, выключите автоматический выключатель или воспользуйтесь устройством, отсоединяющим систему от сети электроснабжения.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получили от него указания по использованию прибора. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допустить их игр с прибором. <только для европейского рынка><br>Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили указания по безопасному использованию прибора и понимают возможные риски. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техобслуживание пользователями не должны выполняться детьми без присмотра. |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  Это устройство не предназначено для использования в местах, в которых могут находиться дети.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  • Не касайтесь прибора мокрыми руками.<br>• Не мойте водой.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                          |

## УВЕДОМЛЕНИЕ

Английский текст является оригинальной инструкцией. Все остальные языки являются переводом оригинальной инструкции.

## Характеристики

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Номер модели:</b> CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Габариты [В × Ш × Г]:</b> 240 × 280 × (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Вес:</b> 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Диапазон температур/влажности:</b><br>от 0 °C до 40 °C / от 20 % до 80 % (без конденсата)<br>* Только при использовании в помещении.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Источник питания:</b> Одна фаза, от 100 до 240 В ~ 50–60 Гц                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Потребление энергии:</b> Макс. 20 Вт                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Часы</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Точность:</b><br>± 30 секунд/месяц (при нормальной температуре 25 °C)<br>* Требуется периодическая корректировка.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Время удержания:</b><br>100 дней (при нормальной температуре 25 °C с полным зарядом)<br>* Прибл. 8 часов требуется для полной зарядки.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Количество подключаемых блоков на звено*1:</b><br>Внутренний блок - до 64 блоков*2<br>Наружный блок - до 30 блоков                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Компьютерная среда для дистанционного управления</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Браузеры:</b> Internet Explorer 11 или более поздняя версия либо Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Разрешение экрана:</b> 1280×1024 (рекомендуемое)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Совместимые устройства памяти USB:</b><br>Стандартного типа (USB2.0)<br>Объем: не менее 4 ГБ<br>Меры предосторожности перед использованием<br>• Надлежащая работа не гарантируется даже при использовании компьютера, соответствующего вышеперечисленным характеристикам.<br>• Шифрование (с помощью программного обеспечения системы безопасности) и т. п. не может быть использовано.<br>• Panasonic не несет никакой ответственности за какие-либо потери данных. |

\*1: Максимальное количество подключаемых блоков показано ниже.

- При использовании только данного блока:  
128 внутренних блоков и 60 наружных блоков
- При подключении адаптера связи:  
256 внутренних блоков и 120 наружных блоков

\*2: Количество внутренних блоков включает Интерфейсный адаптер.

## Запобіжні заходи

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b><br>Цей символ означає небезпечні або ризиковані дії, що можуть призвести до тілесних ушкоджень або смерті.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b><br>Цей символ означає небезпечні або ризиковані дії, що можуть призвести до тілесних ушкоджень або шкоди майну. |
|  Інструкції, яких потрібно дотримуватися                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  Заборонені дії                                                                                                                      |
|  <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                         |
|  Не використовуйте цей пристрій в потенційно вибухонебезпечній атмосфері.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                         |
|  В разі несправності цього приладу не намагайтеся ремонтувати його самостійно. Зв'яжіться з центром продажу або обслуговування для проведення ремонту.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                         |
|  В разі непередбаченого випадку витягніть вилку з розетки або вимкніть вимикач чи інший пристрій для вимкнення живлення, щоб ізолювати систему від основного джерела живлення.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                         |
|  <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                         |
|  Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з відсутністю досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм не надано інструкції з використання. Необхідно наглядати за дітьми та не дозволяти їм гратися з пристроєм.<br><лише для європейського ринку><br>Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкцію щодо безпечного використання пристрою й розуміють усі можливі небезпеки. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чистку й обслуговування пристрою без нагляду. |                                                                                                                                                                                                                         |
|  Це обладнання не слід використовувати в місцях, де можуть перебувати діти.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                         |
|  • Не користуйтеся пристроєм мокими руками.<br>• Не мийте пристрій водою.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                         |

## ПРИМІТКА

Мовою оригіналу інструкції є англійська. Інструкції на всіх інших мовах є перекладами з мови оригіналу.

## Технічні характеристики

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>№ моделі:</b> CZ-256ESMC3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Розміри [В × Ш × Г]:</b> 240 × 280 × (20 + 65) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Вага:</b> 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Діапазон робочих температур/вологості:</b><br>від 0 °C до 40 °C / від 20 % до 80 % (Відсутність конденсату)<br>* Тільки для використання всередині приміщень.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Джерело живлення:</b> Однофазне 100–240 В ~ 50–60 Гц                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Споживана потужність:</b> До 20 Вт                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Годинник</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Точність:</b><br>± 30 с/місяць (при нормальній температурі 25 °C)<br>* Потребує періодичного налаштування.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Час автономної роботи:</b><br>100 днів (при нормальній температурі 25 °C з повним зарядом)<br>* Прибл. Для повної зарядки потрібно 8 годин.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Кількість пристроїв в мережі на канал зв'язку*1:</b><br>Внутрішній блок - до 64 одиниць*2<br>Зовнішній блок - до 30 одиниць                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Комп'ютерне середовище для пульта дистанційного керування</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Браузеры:</b> Internet Explorer 11 або пізнішої версії, Google Chrome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Роздільна здатність екрана:</b> 1280 × 1024 (рекомендовано)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Сумісні USB-накопичувачі:</b><br>Стандартного типу (USB 2.0)<br>Об'єм пам'яті: 4 ГБ або більше<br>Запобіжні заходи перед використанням<br>• Навіть у разі використання комп'ютера, що відповідає вказаним вище технічним характеристикам, належне керування не гарантовано.<br>• Не можна використовувати шифрування (за допомогою програмного забезпечення безпеки) тощо.<br>• Компанія Panasonic не несе відповідальності за будь-яку втрату даних. |

\*1: Максимальна кількість пристроїв в мережі, показана нижче.

- При використанні тільки даного пристрою:  
128 внутрішніх блоків і 60 зовнішніх блоків
- При підключенні адаптера зв'язку:  
256 внутрішніх блоків і 120 зовнішніх блоків

\*2: Кількість внутрішніх блоків враховує інтерфейсний адаптер.

## Информация для пользователей в РФ

< Предупреждение >

Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Изготовитель:

Панасоник Корпорэйшн  
1006 Кадома, Кадома Сити, Осака, Япония

Импортёр

ООО «ПанасоникРус», РФ, 115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж.  
тел. 8-800-200-21-00

## Інформація для користувачів в Україні

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| English   | <p>Declaration of Conformity<br/>with the requirements of Technical Regulation on the Restriction of the use of certain Hazardous Substances<br/>in Electrical and Electronic Equipment<br/>(adopted by Order №1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine)</p> <p>The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (TR on RoHS).</p> <p>The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex №2 of TR on RoHS:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lead (Pb) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;</li> <li>2. Cadmium (Cd) – not over 0,01wt % or 100wt ppm;</li> <li>3. Mercury (Hg) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;</li> <li>4. Hexavalent chromium (Cr<sup>6+</sup>) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;</li> <li>5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;</li> <li>6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                        |
| Ukrainian | <p>Декларація про Відповідність<br/>Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в<br/>електричному та електронному обладнанні<br/>(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)</p> <p>Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).</p> <p>Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;</li> <li>2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;</li> <li>3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;</li> <li>4. шестивалентний хром (Cr<sup>6+</sup>) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;</li> <li>5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;</li> <li>6. полібромдифенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.</li> </ol>                                   |
| Russian   | <p>Декларация о Соответствии<br/>Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ<br/>в электрическом и электронном оборудовании<br/>(утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)</p> <p>Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).</p> <p>Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. свинец (Pb) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;</li> <li>2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01wt % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;</li> <li>3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;</li> <li>4. шестивалентный хром (Cr<sup>6+</sup>) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;</li> <li>5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;</li> <li>6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.</li> </ol> |

Уповноважений Представник:

ТОВ «ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД»  
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03066, Україна



## «Information for users in the Republic of Kazakhstan» in Kazakh language

<Ескерту>

Егер басқа жолдама құжаттарда көрсетілмеген жағдайда, төмендегі шарттарды орындаңыз.

1. Теріс, берік бетке орналастырыңыз, тек алынатын бөлшектер немесе қозғалмайтын бөлшектерден басқа.
2. Жабық және құрғақ жерде сақтау керек.
3. Тасылмалдауды құлатусыз, аса вибрациясыз және басқа заттарға соғусыз жасау керек.
4. Көдеге жаратуды ұлттық және жергілікті заңдарға сәйкес жасау керек.

Сату шарттары өндірушімен орнатылмаған және мемлекеттің тауарды пайдаланудың ұлттық немесе жергілікті заңдарына сай болуы керек.

Қазақстан Республикасы территориясындағы өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын уәкілетті ұйым:

Панасоник Маркетинг ТМД АҚ өкілдігі, Қазақстан, 050010, Алматы қ., Достық даңғылы 192, 3-ші қабат

Ранасоніс ақпарат орталығы:

+7 (727) 330-88-07 – Алматы қ. мен Қырғызстаннан қоңырау шалу үшін.

8-800-0-809-809 – Қазақстан аумағында жергілікті ұялы байланыс пен қалалық операторларынан тегін қоңырау шалу.

## Информация для пользователей в Республике Казахстан

Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан:

Представительство АО «Панасоник Маркетинг СНГ» Казахстан, 050010 г. Алматы, Проспект Достык 192, 3-й этаж.

Информационный центр Panasonic:

+7 (727) 330-88-07 – Для звонков из г. Алматы и Киргизстана.

8-800-0-809-809 – бесплатный звонок с городских и мобильных телефонов местных сотовых операторов в пределах Казахстана.

Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>

Authorized representative in EU  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany